

গ্রকাশক :

মোঃ মুজার হোদেন খান সানন্দা প্রকাশনী মোবাইল ঃ ০১১৯১৫৬২৬৬৪ ৩৬, বাংলাবাজার, ঢাকা

প্রকাশক কর্তৃক সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত

প্রথম প্রকাশ ভানুয়ারি ২০১৪ ইং

ম্ল্য ৫০.০০ টাকা মাত্র

বর্ণ বিন্যাস রাফি কম্পিউটার ১১ বাংলাবাজার, ঢাকা–১১০০

মুদ্রণ: বাকো অফসেট প্রেস ১৮, হৃষিকেস দাস রোড, একরামপুর, সূত্রাপুর, ঢাকা-১১০০

> বাঁধাই : লতিফ বুক বাইন্ডিং হাউস ৩৫নং পাতলা খান লেন, ঢাকা।

हिन्दी बंगला स्वरवणं शिकी वाश्ला अतत्व Munnara jagge egmail Com & @1050119597 यत त्राश्रव—शिमी जायाय (२) धवर (३)-धत यावरे हिन्दी बंगला ब्यंजनवर्ण शिकी वाश्ला वाखनवर्ग

क श श TOT THE 5

फ व भ ক্ত ব ल व श ब ब ब 3 U \$ 057

মনে রাখবে—হিন্দী ভাষায় 'য়'-এর বাবহার নাই।

अतिरिक्त वर्ण (অতিরিক্ত বর্ণ)

क्ष ज ज ह

মনে রাখবে—উপরোক্ত বর্ণগুলিকে হিন্দীতে অতিরিক্ত বর্ণ বলা হয়।

स्वरवर्ण की परीक्षा (प्रवर्त उग्नात्एँ की भतीक्षा) उ ए आ ओ इ लृ ऊ उ जा अ इ क छ उ जा अ हे क छ

> व्यंजनवर्ण की परीक्षा (अश्रान्जन् अस्क् की श्रेतीक्षा)

ड ड त क ध द उ

ज ভ র ढ ख छ श ल 53 এ G प 27,2

स्वरवर्णी का मात्रा (अत्रवर्णत भोवा)

आ = ग इ.= रिइ ने उ = उ ऊ = ते আ = ग इ = हे ज = ने छ = ते छ = ते ऋ = तु ए = े ऐ = े ओ = ने औ = ने स = तु = तु च = तु छ = रा छ = ते

のとうとのことのできる。

शिनीरिण अ, ई, उ, ऋ—এই अत्वर्गशिनित উচ্চারণ হুश। आ, ई, ऊ, लृ, ए, ऐ, ओ, औ ইত্যাদির উচ্চারণ দীর্ঘ।

হিন্দীতে अ-এর উচ্চারণ অনেকটা বাংলা আ'-এর মতো। যথা—अव (আব্) हम (হাম্) ইত্যাদি।

হিন্দীতে 'ऐ'-এর উচ্চারণ বাংলা ঐ-কারের মতো নয়। হিন্দীতে এর উচ্চারণ 'অ্যায়'-এর মত। যথা—है (হ্যায়), मै (ম্যায়), कैसा (ক্যায়সা), जैसा (জ্যায়সা) ইত্যাদি।

হিন্দীতে 'औ' কারের উচ্চারণ বাংলা উ-কারের মতো নয়। হিন্দীতে এর উচ্চারণ অনেকটা 'অও'-এর মতো। যথা— और (আওর), কীন (কওন), কীবা (কওয়া), पौधा (পও্ধা) ইত্যাদি।

হিন্দীতে 'ল'-এর উচ্চারণ বাংলা 'জ'-এর মতো। কিন্তু খ'-এর উচ্চারণ 'ইয়'-এর মতো। থেমন— यह (ইয়হ্), यहाँ (ইয়হাঁ) ইত্যাদি।

হিন্দীতে পেট কাটা 'ब'-এর উচ্চারণ বাংলা 'ব' মতো, কিন্তু পেট কাটা 'ब' না হলে, ভাথাৎ ভাতত 'ব' হলে তার উচ্চারণ 'উও' এর মতো। যেমন—'বह' (উওহ্), 'বहা' (উওহাঁ)।

হিন্দীতে য' যদি শব্দের মধ্যে বা পদের শেষে থাকে, তবে তার উজ্ঞারণ হবে বাংলা 'য়' মতো বা য-ফলা (য)-র মতো। যথা—নযন (নয়ন), समय (সময়) ইত্যাদি। হিন্দীতে 'य' বা (া)-ফলা কোনও অক্ষরের সঙ্গে যুক্ত হলে তার উচ্চারণ 'ইয়'-এর মতো হয়। য়েমন—কন্যা (কন্ইয়া),गद्य (গদ্ইয়),अभ्यास (অভ্ইয়াস) ইত্যাদি।

হিন্দীতে দা'ও দ' এর উচ্চারণ বাংল 'শ'ও 'ষ'-এর মতোই, কিন্তু 'ষ'
যদি 'ক'-এর সঙ্গে যুক্ত হয়। তাহলে বাংলা উচ্চারণ 'ক' কিন্তু হিন্দীতে এর
উচ্চারণ হবে 'ক্ষ'-এর মতো হয়। যেমন— परीक्षा (পরীক্ষা)। अपेक्षा
(অপেক্ষা) ইত্যাদি।

वारहरवड़ीयाँ

के को को कं कः कि क् का क् কৈ কো কৌ কং কঃ কী ক खे खो खो खं खः खी खि खा त्य या त्या त्या यं यः िय गै गो गो गं गः भी गि गा গৈ গো গৌ গং গঃ 5 घै घो घो घं घः घि घा 'या यो यः यः छो ছৌ জৈ জো জৌ জং জঃ জ জ জা

झ झा झि ं दा ता ঝি 2 टि. टां ण ि 5 छैर हैं ठा ठा 5 ठि ठी डि डा डि य छ 10 छि · ंहा ঢা छि: णाणिणी भानि नी ताति ती -77 . ণ त ত তা তি थ था थि य श्री दि मि धि यि नि नि मि श्रि कि कि থ থা देश दशा থৌ य दि मि धि की नि नि पि की फि म ध का नि नि पि की फि फ फ फ दे हो सा दौं दं दः ज़ि धो धं धः ४९ ४३ नं नः ते नो বৈ कि से अ ने पं पः शं शं मि पौ ন पा श फा के के कि প দ্য পৌ দাী फं फ:

वं व वो वो वै वे वी वर वः मं मः मों (मा (मो मः मः भ या या या र र ता य ल ला लो नः नः वो वं वः वै वो व 'ला' ष षा स सा मा मा हा हा का क्षा हो हं हो रू को क्ष · भ ·ह 路廊市局 क्ष क्षा क का ज जा জো জৌ ভ

पाठ-१ (भाठ--३) दो अक्षरों का मेल (पूरे जक्दत मिलन) अव (অব)—এখন। र्अक्तव (कव्)—कथन तद (তत्)—ज्यन। र्जव (छर्)—यथन. ক্ত (কহ)—বল रख (त्रश्)—त्राथ। मत (भज्)—गा कवन (वन)—३७ फल (रुल)—रून। दस (पत्र)—पत्र चल (ठल)-- ठला हल (२न्) नामन्। । डर (७३)—७३ं . ভন (ছত্)—হাদ पर (अत्)—हिभरत्। वाक्य रचना (वाका तहना)

फल चख। (फल् हथ्।) — कल थाउ। घर चल। (घत् छल्) — घतः छल। रस रख । (त्रम् तथ्।) — तम तारथा। अव चल । (जिर् ठन्) — এখন ठला। डर मत कर । (छत् यञ् कत्।) — छग्न कतिल ना। छत पर मत चढ़। (ছত্ পর্ মত্ চঢ়।) — ছাদের ওপর চড়িও না।

तीन अक्षरों का मेल (जिन पक्षांत्र मिलन)

 अलग (जलग्)-পৃথক 🐧 सवक (সবক্) – পাঠ 👚 सड़क (সড়ক) – পথ * डगर.(फगर्) - थान *कमल (कमल) - नद अक्र मगर (मगर्) - किंख · वहन (वहन्) - त्रान शरम (भत्रम्) - लब्छा रबड़ (त्रवड्) - त्रदात বভ্র (বড়ঈ) - ছুতার खबर (थवर) - সংবাদ मदद (भन्न) - সাহায়

वाक्य रचना (वाका तकना)

🇯 नमक रख । (नमक् तथ्।) — नवण ताथ। सड़क पर चल । (नज़्द् भर् छल्।) — भर्यद छेभर छला। नगर चल। (नगर छन्) — भर्द छला। अव डगर पर चल । (प्यव् फगर् भर् छल्) — এখन খाल छल। 🖰 कमल पकड़। (कमन शकड़) — शक्रु एता। शरम मत कर । (भत्रय यज् कत्र) — लब्जा कति ना।

चार अक्षरों का मेल (ठात यकदात मिल्न)

(बरमत (अप्नन) — छातरभाका। लनटखट (मप्थिप्) — मूरे

ন্নगभग (লগ্ভগ) — প্রায় 🤼 बरगद (रत्रगम्) — वरेशाष्ट् कटहल (क्उंश्ल) — कांश्राल वचपन (वर्शन्) — वानाकान 🦀 कसरत. (कम्बर्) — गायाम 🧀 पलटन (अल्एन) — रिना झटपट (अऍপऍ) — जाजाजािज वरतन (वर्जन) — वामन 🤏

वाक्य रचना (वाका व्हना)

झटपट चल । (वर्षे अप् हन्।) — जाणाजाि हता। वरगद पर मत चढ़। (वंतराम् शत् मठ हरू।) — दछेशाष्ट्र हिंख ना। नटखट मत वन । (नर्थर् गर् वन्।) — पृष्ठ इदेव ना। अ खटमल मत पकड़। (थेर्यन् यण् श्रक्ष्।) — ছाরপোকা ধ্রিও না। कटहल चख । (कर्इल् हथ्।) — काठान थाउ। : प्यान ह — ध्या पलटन वन । (अल्डेन् दन्।) — रिनिक रूछ। शलगम रख । (শन्यव द्रथ्।) — भानगम् द्रायो। अव कसरत कर। (অব্কসরত্কর্।) — এখন ব্যায়াম করো। 🐲

मात्रायों का प्रयोग (माजासौं का श्रसांग) आ-का मेल (य-कांद यांग) आ = । क + आ = का (का)

आग (আগ্) - আগুন 🤺 इयाद (ইয়াদ্) - স্মরণ आप (আপ্) - আপনি বঙ়া (বড়া) - বড়া नया (महा) - सर्व = काम (काम्) - दाझ असड़ा (त्रज़ा) - श्रा দকা (পকা) - পাকা आम (আম) - আম नाना (नाना)-प्राप्तायभाग चाचा (ग्राग) - दाका दवा (पड़जा) - डेवर् বন্তরা (বহুড়া) - বাছুর तलास (छनाम) - गक्षान≭ 🏂 अनार (অনার) - ডালিম आपका (धाश्वा) - धाशनाव कलाई (कलाई) - कव्की कपड़ा (ठश्डा) - ठांशड़ खरहा (शत्रा) - यत्राम जवड़ा (छव्डा) - छायान 🛪 सामान (जागान) - जिनिज्ञ चमड़ा (हमड़ा) - हामड़ा ताकतवर (ভाकज्वर) - अकियान 🖣 नमकहाराम (नमक्राः) - जक्ज्छ। नासपाती (नामवाकी) - नामभाकी। टना स्थापित्) - स्थापित

वाक्य रचना (वाका त्रामा)

नया कपड़ा पहन । (नग्ना कश्डा शश्न्।) — नञ्न काशंड श्रा आप कहाँ था ? (णान कराँ था?) — णाननि काथाम्र ছिल्नन? आग मत जाल। (আগ্ মত छान।) — आश्वन छ्वला ना। सामान ता । (मामान ना।) — किनिम्भव जान्। दवा खः। (मध्या था।) — छेवध शाउ। चाचा आया। (ठाठा जाग्रा।) — काका जुरुक्तः नानाः आया था ।, (नाना ष्यांश था।) — नानामनारे वालिश्लन। लड़का चला गया। (नफ़का ठला गया।) — एह्लिए ठल शिट्छ। सवाल मत कर। (अख्यान् मज् कर्।) — थश्र कतिल ना। सवाल का जवाव दिया। (अध्यान का कथ्याव निया।) — श्राव छेखत निराह।

इ-का मेल (इ-कात यात) इ= कि + इ = कि (कि)

ंफिर किंत्) - पावात सिर (भिन्) - गाथा दिल (फिल) - रुपय हारिज (शक्षित) - উপश्रिত . चिड़िया (ठिंज़िय़:) - शाथी। किताव (विठाव) - वरे तिकया (छिक्या) वानिन सितार (ञिठांत) - ञ्राठांत सितारा (जिंजाता) - नक्क दिमाग (नियांग) - यखिङ किसान (किनान) - कृदक किधरं (किथर्त) - कानिएक नाविक (नाअ्ग्रिक) - मासि गिरगिट (शिक्शिए) - शिक्शिए सरिता (अतिषा) - रानी मालिकन (पानिकन्) - श्रृष्ट्री नावालिग (नाउज्ञालक) - नादानिका तिबयत (छविग्रज्) - मतीत। नारियल (नारिग्रज्) - नारियल

वाक्य रचना (वाका क्रमा)

तालाब छिछला था। (जानाव् ছिছ्ना था।) — প্কুরটি গভীর ছিল। दिल लगाकर पढ़ । (मिन् नगाकत् भए।)—यन मिख भएषा। लिफाफा ला। (निरुष्ण ना।)—श्रेय जाता। ् नारियल खा । (नादिशन था।) नादकन शर्थ।

किसान जाता था । (किमान काण था।) क्वकि याष्ट्रिल। वछड़ा वहाँ था। (वड्डा उग्रशं था।) वाड्रिक उथात हिल। छतपर चिड़िया था। (इंज्लब् हिफ़िय़ा था।) - इंग्लब उलवं लायी हिल। आवाज मत कर। (आ७ याङ यङ् कर्।)— नक क्रिं७ ना। मिता कमरा साफ कर । (भिज कम्ता माक्-कर्।)—भिजा घत পরিভার কর।

ई-का मेल (के कोत (यांग) खीरा (शेता)—गगा

माली (भानी)—मानी दीप (मीम)—वाणि तीस (जीम) जिम पानी (शानी)—अन हाथी (शंबी)—राजी कभी (कड़ी)—कथन७ दही (परी)— रेप सभी (मंडी)—मगर जवानी (अथग्रानी)— यूवणी विमारी (विमारी)—अमुश वकरी (वक्त्री) - श्री गीदड़ (गीपड़)—गक्न तितली (তিত্লী)—প্ৰজাপতি पपीहा, (अलीश)—शालिया कड़ाही (कड़ारी) कड़ारे पपीता (পशेতा)—(शैर् छिपकली (ছिश्कनी) - िकिंपिक जानकी (कान्की)—नीठा मजहबी (प्रजर्वी) धार्मिक नजदीकः (नजनिक्)—निकर्षे गाड़ीवान (गाड़ीखग्रान)—गाड़ागन सुनहली (जून्व्ली) लानाली

वादय रचना (वाका त्रांनी)

खीरां ला। (शैतां ला।)—गंभा जाता। पानी पी। (शानी शी।)—कन था। लड़की गाना गाती थी। (लड़की गाना गाठी थी।)— (मराहि गान गाँरेहिल। तिवली उड़ती थी। (তিত্লী উড়্তী থী।)—প্ৰজাপতি উড়ছিল। वीणा विभारी थी । (अग्निड़ी विग्नाती थी।)—रीना जम् छिन। जीवन बावु मजहवी आदमी था । (की अ्यन् वावु मछ ३ वी আদ্মী থা।)—জীবন বাবু বার্মিক লোক ছিলেন।

पपीहा नजदीक उड़ती थी। (शशीश नक्षमीय उड़िकी थी।)—शाभिया काऊर

गाड़ीबान गाड़ी चलाता था । (शाष्ट्रीयंग्रान् शाष्ट्री हनाज थाः)—शाष्ट्राग्रान উড়ছিল। रीना पपीता खरिदा था। (तीना भशीज शतिना थाः) तीना (भैंप्भ किरमिष्ण। গাড়ী চালাচ্ছিল।

उ-का नेल (७-कांत योग)

उ=ुकं+उ=कु

কুন্ত (কুছ্)—কিছু खुद (यूप्)—निर्ध गुफा (छका)—छरा। तुम (जूम)—जूमि वुरा (नूत्र)—यन दुम् (मूम)—लब वगुला (वंधला)—वंक गुलाव (धलाव)-शालाश लुहार (ल्श्व)—कागाव तुम्हारा (তুম্श्রा)—তোমার सुनार (जूनाइ)—शर्कात (जाकता) पुराना (প্রाনা) প্রাতন कुहरा (क्र्ता) क्यामा सुअर (मूखव)—भूकव। वावूल (७ग्नावृल) वाव्ला गाइ। खुरदस (খूत्नता)—धाताला थकाहुआ (थकारुषा)—भविश्वाल।

वाक्य रचना (वाका काना)

अव कुछ खा। (अव् कृष् था।)—এখন किছ् था।। वुरा काम मत कर । (वृंबा काम मज्क्रव्।)—मन कांक करता ना। लुहार काम करता था। (ल्शंत कांग कत्वा था।) कांगात कांक कतिहिल। सुनार सड़क पर जाता था। (भूनात मफ़क् श्रत कार्ण था।)—म्याकता शरधत ওপর দিয়ে যাচ্ছিল।

काल गुरुवार था। (काल् ७क्ष उग्नात था।)—काल वृश्ल्ल जिवात ज्ला कमरा बहुत पुराना था। (कम्ता वह्छ भूताना था।)— घत भूव भूताजन हिल। गुलाम सामान लाया। (छनाय सामान नाया।) - हाक्त्र जिनिम्भव वात्राह्। सुनार गहना लाया । (भूनांत गर्ना लाया।) - भाकता गयना अत्नर्हा

ऊ-का नेल (छ-कात याग) ज= क+ऊ=क्

मृसा (ग्रा)— दशी रॅंपूत जूता (ख्छा)— ख्छा चूहा (एश)—रेंग्त , फूफा (कृका)—शिक्षः सूस (जृज्)—श्वतः झूला (गूना)—(पानना मूली (भूली)—भूतन अन (**ए**न) - एन स्ट्रई (क्रिन) - जूना सूरज (भृतक) भूर्य पालतू (शानक्)—शाया भूखा (ज्या)—कृथार्ज खजूर (थङ्द)—थङ्द जरूर (छङ्द)—धवना कपूर (कश्त) कर्त हु । (प्रतः) िडीय वातूनी (वाज्नी)—वाज्ञान तू (जू)—जरे

হিন্দী-বাংলা শ্পিকিং কোৰ্ন

वाक्य रचना (वाका तहना)

भालूवाला भालू नाचाता । (ज्ञन्ययाना ज्ञन् नाठाण।)—जन्कययाना ভালুক নাচাচ্ছে।

चाकु मत पकड़। (हाकू गठ शकड़।) हाकू धरता ना। सूरज निकला । (मृदछ निकला।) - मृर्व छळेছে। कमरा में चूहा था। (कमता में हुश था।) पद रेंपूद हिल। दूकान जरूर जा। (म्कान् छक्तव छा।)—जवगाँर (पाकाल याउ। जूता पहन । (छ्ठा शश्ना) - छ्ठा श्रा किताव पढ़ना शुरु कर । (किতाव् भण्ना छक कत ।) - वर् भण्ए आतंख कत । वातूनी मत वन । (वाज्नी यज् वन्।)—वाजान रखा ना।

भूखा आदमी खड़ा था । (ज्था जामगी यज़ा था।) - क्यार्ज लाकि

দাঁড়িয়েছিল। मीरा कपूर लायी । (भीता कश्र नाग्नी।)— भीता कर्त्र अस्ति । लड़की सूला झूलती थी। (नफ़की यूना यूनठी थी।)—पाराणि पानार দুলছিল।

ऋ-का मेल (খ-कांत योग) 零=。布+零=更

धृत (४७)—स्ता। तृण (ज्ष्)—धाम কুষা (কুশ)—রোগা मृग (मृग) : इतिग। नृप (नृश)—वाका! कृपा (कृथा) म्या কূন (কৃত)—করা गृह (गृर)—घत घृत (घृष्ट)—घि कृपक (कृषक) - हावी कृपण (कृषड्) - कृषण वृषभ (वृषड्) - वाष मृदंग (मृत्रः)—मृत्रः । पृथक (भृथक्) — आनामा सदृश (मृत्र) — ममान

वास्य रचना (वाका कानी)

कृपक हल चलाता था। (कृषक रल् ठलाजा था।) कृषक लामन कर्राष्ट्रल हृदय सःमान लाया । (क्षय नामान नामा।)—क्षय किनिन्त्रेशव अतिष्ठ। गरीब पर कृपा कर । (गरीव भर् कृभा कर्।)—गरीवत श्री प्या कर। ऋण मत कर । (यर्षु यज् कत्।)—यन करता ना। कृपाण पकड़। (कृशाई अकड़।)— তলোয়ার ধরো। गृह वड़ा था। (शृर वड़ा था।)—घत्रि दड़ छिल।

मृग आया था । (मृग षाम्रा था।)—হরিণ এসেছিল। कृपानाथ आया था । (कृशानाथ षाम्रा था।)—कृशानाथ এসেছিল।

ए-का मेल (এ-काর याग) ए= क + ए = के

खेत (२४७)—क्रि खेला (त्थना)—त्थना चेला (फ्ला) निया मेला (यना)—यना केला (कना) कना सेब (अव) - जालन पेड (পেড)—গাছ मेरा (মেরা)—আমার शेर (एवर)—वाघ बेटी (वर्षी)—स्यस छेना (ছেনা)—ছाना मेज (भिष्क)— हिवल उसके (উস্কে)—তার सवेरा (मदा)—मकान सहेली (मद्नी)—मश हमेशा (श्रम्भा)—थायर सफेद (अर्फ्फ)—आमा मेढक (यापक)—गांड नेवला (तिल्ला)—तिल्ल भेड़िया (छिष्गा)—गौकिनग्रान बेवकुफ (दिएकुक)—दावः महतर (यश्वत)—यथत। मेहरवानी (प्राट्यवानी) कुशा वेईमान (दन्नगान)—विश्वानवाठक

वाक्य रचना (वाका तक्ता)

पड़ पर अजगर था। ((अड़ शर् चड़ शर् शा)—गाह्र है छे से चड़ शर् हिल। बाजार से केला लाया। (वाड़ार ते किला लाया।)—वाड़ार (श्रंक कला बत्ताहर) मेज पर किलाव रख। ((यह शर किलाव रथ।)—हिंविल वे अश्व वह ताथ। सबेरा हुआ। (अत्वता ह्या।)—अवाल हिंदाहर। हमारा चेला आम लाया। (इयाता हिंला आय लाया।)—आयात निया चाय बत्ताहर। हेरा पर चल। (एड़ श्रं श्रं हन्।)—वाआय हिंला। रेल पर सफर कर। ((वल श्रं श्रं श्रं कर्।)—(त्रं डिंग)—त्रं श्रं श्रं आता। वह हमेशा आता है। (अप इत्या जाना श्रां।)—(त्रं श्रं श्रं आता।

ए-का मेल (बे-काइ याग) ए = क + ऐ = के

कैसा (काग्रमा)—कमन कैद (काग्रम)—खनथाना कैची (काग्रही)—कांहि खेरी (थाग्रही)—थराही गैती (काग्रही)—गांहि पेर (शाग्रह)—शा जैसा (काग्रमा)—रयभन दैसा (अग्राहमा)—य दक्य

হিন্দী-বাংলা স্পিকিং কোর্স

सैर (गायत)—संभव में (गाय)—आभि बैगन (गायगन)—(वर्धन जैत्न (जायगन)—कन्नभारे पैजनी (भायकनी)—न्न्यत वैल (गाय्रन)—वनम मैना (गाय्रना)—भय्रना तैरना (जाय्रव्ना)—भौजात मिख्या गवैया (भध्यरया)—भायक वेचैन (विज्ञायन)—जख्यान।

वाक्य रचना (वाका तक्न)

पैदल चल । (शाग्रम्न छन्।)—(दें के छना।
मैदान में सैर कर । (गाग्रम्न ध्रिं गाग्रव करा)—गार्क (वज्ञाव।
वैल घास खाता है। (गाग्रम् घान थाजा शाग्र।)—वनमि धान थाएक।
शैलेन तैरता है। (गाग्रम्न जाग्रवजा शाग्र।)—तिम्म नाँजात मिएक।
कैची से काटा है। (गाग्रम कांग्राग्रन।)—कौं मिर्य क्लिए।
पेड़ पर मैना वैठी थी। (श्रज्ञ शर्मा गाग्रिशी थी।)—गाष्ट्र मग्रमा रामिन।
वैगन ला। (वाग्रम् ना।)—विक्रन जाता।
दैनिक अखवार पढ़ो। (माग्रनिक ज्ञथ्वात शर्मा)—रिनिक मश्वामश्व श्रज्ञ।

ओ-का मेल (७-कांत वांग) ओ =ो क + ओ = को।

रांज (ताष)—थण्रश लोग (लाग)—लाक ओर (७३)- निक रोटी (वाणी) कृषि गोह (গোহ)—গোসাপ मोर (गात)—ययुत थोड़ा (थाएं)—अह कोठी (काठी)—वाफ़ि होंठ (दांठ)—दींप धोवी (धावी)—धाला घोड़ा (घाज़)—घाज़ छोटा (छाठा)—छाठ इसको (इमका)— ইशक **ऊनको (উन्**का)— তাशक भोतरा (ভाতরা)—ভোতা हमको (रुम्ता)—आभारक कोहार (काशत)—क्यात टोकरी (ढ़ांकती)--वृष्टि खोपड़ी (थां भड़ी)—गाथात यूनि पतोहू (भरठार्)-- भुजवर् डरपोक (७त्राक्) जिंज् रसोइया (त्राह्या)—ताधूनि

वाक्य रचना (वाका तठना)

धोबी कपड़ा काचता था। (धावी कश्रण काठण था।)—धाशा काश्रण

वह रोटी खाता है। (अयुर् तांधी थांठा शाय।)—(म कृषि थाळ्य। मोर नाच रहा है। (भार नाठ दश शाय।)—भयूद नाळश्। वहाँ एक लोमड़ी थी। (७ग्नर्शं वक लागड़ी थी।)—७शत वकाँव (वेकिन्ग्राह

मोहन का छोटा भाई आया। (भार्न का ছোটা ভाই আয়া।)—भार्तित ছোট ভাই এসেছে।

चिड़िया बोल रही है। (हिं एंग दान तरी शारा)—शारी एक एए। एक टोकरी लाओं। (এक् छाक्ती लाख।)—এकिए बुड़ि जाता। वह कैची भोथरा था। (अय़र्काय़िकी (ভाषता था।)— व काँिकि (ভाँठा हिन्।

औ-का मेल (उ-कात यात्र) औ = ौ क + औ = कौ।

कौन (कछ्न)—क कौआ (कछ्या)—काक और (छछड़)—धक् मौसा (२७मा)—रामा। पौधा (१७६१)—हाताशाङ् जौ (छ७)—यव नौ (न.७) नग्र। तौल '(७७ल)—७ जन मौत (२७७)—मृजु सौत (সও্ত)—সতীন नौका (नें क्वा) — त्निका चौक (हैं क्व) — हमकाता नौकर (नेंंक्त्र)—ठाक्त औरत (व्यंत्र्व्)-खीलांक मौसम (मंंप्रन्)—संव् জিলীনা (খিলওনা)—খেলনা दौलत (দও্লত্)—খন-সম্পদ विछो না (বিছও্না)—বিছানা स्रौत (সরও্তা)—জাতি तौलिया (ज्ञ्लिया)—जायाल फोलाद (ज्ञ्लाम)—रूआज। हथोड़ी (२थ७्डी)—श्रृष्ट चौदह (हर्ष्ट्)—हिंग्न

वाक्य रचना (वाका वहना)

छत पर कौ आ बैठा था। (ছुठ् शत् कथ्या नायरं। था।) - ছाम काक वस्मिह्ल। नीका पर सेर कर। (निष्का शत् माग्रित् कत्।)—(नोकाग्र स्मन करः नीकर वजार गया । (न७कड़ वजाड़ गया।)—हाकृड़ वाङ्ख शिष्ट्। मौसी खिलौना लायी। (मध्त्री रिल्ड्ना नाशी।)—मात्री एक्ना असंह। यहं बरसात का मौसम है। (इँग्रइ वदमाछ का मध्मम् शारा।)—अिं वर्धा শভূ।

राम चौदह तारिख को आएगा। (ताम छ एक् छ । तिथ का वा थ ग।) - ताम টেন্দি ভারিখে আননে।

कौन दौलतपूर गया? (कछन् मछ्लाजभूत गग्ना?)— (क मोलजभूत शिष्ठ? लुहार हथौड़ी से काम करता था । (न्श्रं रंथपुड़ी म काम करता খা।)—কামার হাতৃড়ি দিয়ে কাচ্চ করছিল।

-का मेल (१ [अनुवात] - त्यांग) **一** 有 + = 有

नगा (नःशा) - উनन्न कंधा (कन्ध)—िहक्रनी पंजा (भन्छा)—भाषा भाजा (छान्छा)—छान्त चोंच (फाँठ)—शायीत छाँछ चींटी (हीश्ही)—निशष् मांस (यान्त्र)—याःमं गुंगा (धन्ता)—वावा গাঁও (শন্খ)—শাঁখ गंडा (शन्षा)—याथ डंक (छन्क) मर्भन पंखा (পন্যা)—পাখা पंडूक (পন্তৃक)—পানকৌড়ি लंगूर (लंग्र्र)—वानत लंगड़ा (नःग्ড়ा)— भौषा झींगुर (बीन्छत्)—बिविर्शाका अघेरा (जन्दका) जनकात अंगूर (जन्छत)—जात्र्त इंठल (छन्ठेल) - वृष्ट पंखुड़ी (পন্যুড়ী)—পাপড়ি महंगा (प्रश्ना) नाभी तुरंत (जूबन्ज)—जाफ़ाजांफ़ि सतरंज (अठतन्छ) मावार्यना शकरकंद (শकत्कम्)—ताष्ठाणान्

वाक्य रचना (वाका त्राना)

लाल रंग का फूल लाओं। (लाल दश्न का कृल लाउ।) - लाल तरहत कूल

गेंदा पीला रंग का होता है। (लन्ना शेंना त्रशं का श्वां शाय।)—गांना আনো। হলদে রঙের হয়।

जंगल में गैंडा था। (जन्गन् भा गाग्रन्छ। था।) - कत्रल गछात छिल। लंगड़ा आदमी खड़ा था । (लःग्ड़ा जानभी थड़ा था।) — (थाँड़ा लाकि দাড়িয়েছিল।

दंगा मत कर । (पन्गा मञ् कत्।) - पात्रा कात ना। कल मंगलवार था। (कल् यन्गल् अग्रात था।) काल यत्रलवात हिल। गुलाव का पंखुड़ी लाल था। (छनाव का भन्यूड़ी नान था।)— भानाभित পাপড়ি লাল ছিল।

स्त्री-वारलां स्त्रिक्ट कार्म

अधेरा हुआ। (जन्द्रका ख्या।)—अक्षकात इख्राष्ट्र। तुरंत सामान रख। (जूतन्ज সামাन तथ्।) - जाए।जाए किनिम्रशब तार्थ। हंस सफेद होता है। (इन्म मस्का शाला शाला)— श्रेम माना श्रा

"का मेल ("[इक्किक्] - यात्र)

आँख (আঁখ)—চচ্চু कहाँ (कर्रा)—काथाऱ आँधी (जांशी)—३७ वहाँ (७ग्रशै)—स्थात मुँह (भूँर)—भूच भौंह (७७ प्रर)-ज गेहूँ (शर्र)—गय। লাঁঘ (জাঁঘ)—ভানু साँढ़ (माँए) - बाँए गाँव (গাঁও)—গ্ৰাম ऊँट (उँगे)—डॉ सौंफ (मंख्क्)—त्योत्री कुआँ. (कूषां)—कूग्रा साँभ (गाँथ)—मक्ता নাঁৰা (তাঁওয়া)—তামা कुँआरी (कुँआती) कुमाती गॅवार (गॅंअ्यात्)—(गाँयात हँसुआ (रंज्ञा) काणिति পুঁকনা (ভূঁক্না) কুকুরের ডাক আত্ৰাঁ (আঠওয়াঁ)—অন্তম कौंपल (कौशल)—मूठ्न गेहुँ अन् (গেহঁজন)—গোখ্রো সাপ एँचाताना (अाह्ठाणाना)—(ऐता

वाक्य रचना (वाका तहना)

आपं कहाँ से आया ? (पार्क्श मि पाया ?)—जाशनि काथा (यदः अलन ? वहाँ एक लड़की बैठी थी। (ওয়হাঁ এক লড়কী ব্যায়ঠী হী।)—সেখানে একটি মেয়ে বসেছিল।

ताँवा एक धातु है। (जांवा এक श्रज् शारा)—जामा এकी भाजू। चाँद निकला हैं। (ठाँप निक्ला शाश।)—ठाँप उठिए !

साड़ी में गेहुँअन साँप है। (याष्ट्री ताँ शिर्ध्यन माँभ शाय।)—-सार्भ शायता সাপ আছে।

आठवाँ पाठ पढ़ो । (আঠওয়াঁ পাঠ পঢ়ো।)—অন্তম পাঠ পড়। राम् एक गँवार आदमी है। (ताम अक् गँ अस्सात पानमी शास।) — तामू अकि গৌয়ার লোক।

दुकान से साँफ लाओ । (पूकान् स्म में उक् नाउ।)—एतकान (यक भौती আনে।

आम का कॉपल आया । (आय का कॉलन आया।) -आद्धत यूक्न এस्टि।

:-का मेल (:[वित्रर्ग] - योग)

: --- क + : = क:

अतः (অতহ্)—অতএব पुनः (পুনহ)—আবার ন্ত: (ছর)—ছয় अधः (व्यथर्) - निम्निनिद ন্দ: (তপৃহ)—তপস্যা नम: (নমহ)—প্রণ্ম दु:खी (पूर्यो) - मूःयो दु:सह (पूर्पर) - पूर्पर दःशासन (पृश्यामन) - पृश्यामन विःसहाय (निश्मश्य) - अश्यशिन

वाक्य रचना (वाका तहना)

दरवाजे पर दू: बी आदमी खड़ा है । (मन्ध्याख मंन् मूर्य्य पानमी यड़ा হ্যাব।)—দরজায় দুঃখী লোকটি দাঁড়িয়ে আছে।

एक बात पुनः पुनः मत वोलो । (এक वार् भूनर् भूनर् भर् वाला।)—এर

এক বার বার বোলো না। दुःख में धीरज रखो । (पूर्य्थ (में धीतक तर्था।) - पूर्य दिर्थ धरता। कत छः तारीख है। (कन इर् छातिथ शारा।)—कान इर छातिथ। दुः, धन कीरव थे । (नूश्वाप्तन कड्वखर थि।) - मूश्वाप्तन कीरव ছिलन। योगी तपः करता था । (इसांशी जभर् कर्णा था।)—सांशी जभगा

করছিলেন अतः तुप कल आना । (অতহ্ তুম্ কল্ আনা।)—অতএব তুমি কাল আসবে।

पाठ----२ (भार्ठ---२) छोटे छोटे वाक्य (ছোট ছোট वाका)

में अभी अः रहां हूं। (भाँगः यदी वा तश है।)—वाभि वयनरे वामि। जैसी आपकी यर्जी। (क्षायमी पानकी यर्जी।)—(यमन पाननात रेण्या। और कुछ? (७७३ कृष्?)—আत किषू? नहीं, कभी नहीं। (नहीं, करी नहीं।)—ना, कथन अन्य।

इसे आपनी चीज ही समझें। (इत्र व्याल्नी हीक् ही ममर्खे।)—একে निर्फाद জিনিস বলেই মনে করবেন।

साफ की जिए, मुझे देर हो गई। (भाक की किय, भूख (पत रा भने।)—आक করুন, আমার দেরী হয়ে গেছে।

अपने काम में मेरी मदद ले लिजिए। (धाश्व काम व्य व्यक्त रामित লিজিএ।)—আপনার কান্ধে আমার সাহায্য নিন।

आप थांडा खिसकेंगे ? (जान् धांजा िश्त्रक्ति?)—धांशनि वक्ष्रे महर्वना बड़े दु:ख का समाचार। (या पृश्य का ममाठात।)— यूदरे पृश्यात महाना फटाफट करिए। (क्छाक्ष् क्रिय।) - जाजाजाजि क्क्रन।

कितने अपमान की बात है ! (किंज्स वाश्यान् की कां शाया) कि ত্রপমানের কথা।

उसकी इतनी हिम्मत ? (উসकी ইত্নী হিম্মত?)—তার এতো সাহস? भगवान को लाख शुक्र है। (छगछग्रान् का नाथ छक् शाय।)—छगवानक লক্ষবার ধনাবাদ।

इधर आओ । (ইধর আও।)—এদিকে এনে:।

उधर देखो । (উधत प्राथा।) - अभित्क त्रिश

पास आओ। (शान् वाए।) नाष्ट्र वत्ना।

. उपर जाओ । (উপর ছাও।)—ওপরে যাও।

धीरे चलो । (शिर्त हला।)—शिर्त शेएँ।।

तुरंत आंओ । (जूबन्ज जांछ।)--जांडांजांडि वद्या।

तैयार हो जाओ । (जाग्यात श काय) — श्ख्य रस शरहा।

मत भूलो । (यठ ज्ला।)—ज्ला मा।

मुझे मत सताओ । (मूद्य यज् मजाउ।)—यामाद्य क्ष विश्व ना।

फिर कोशिश करो । (किंत कार्निन् करता।)—धावाद क्रष्टां कत।

वह कभी कभी यहाँ आता है। (अग़र् कड़ी कड़ी देग्रेश पाठ! दाग्र।)--(अ - কখনও কখনও এখানে আসে।-

यही किताब मुझे चाहिए। (ইয়হी किতाव् मूख ठाहिय।)—এই दे जाभात চাই।

रमला उसी किंताब को पड़ रही है ? (त्रमला उनी किंज़ाव का शृज़ तरी ्राप्त ?)— वयला ये वर्हिं शए ?

नहीं, वह दूसरी किताव है। (नहीं, ७य़र पूत्री किलाव् शाय।)—ना, ७ठा - जना वर्

राम कल आएगा ! (वाम कन् जावशा।)—वाम कान जामतः।

तुम कहाँ जाओगे ? (जूम क्री छाउटन?)—जूमि काथाग्र यादि? आज में हूगली जाऊंगा। (जाह ग्रांग एनली काउंगा।)—वाह वाभि एनली

যাবো ৷

तुम भी हमारा साथ जाओगे ? (जूम् ही र्माता माथ काला ?) जूमिल

আমার সঙ্গে যাবে গ

पतोहू कब आयी ? (भर्छार् कव् ए। शी?) — भूववध् करव धराछ? अब अंधेरा हो गयी। (जव्जन्थवा श्रा)।)—वयन जनकात श्रा शिष्ठ। स्वपन सुवह उठता है। (अव्भन् अवर् डिठेज शाम्रा)—अभन मकाल उठि। नरेश पिताजी का वात मानतां है। (नातम शिठाकी का वांठ मान्ठा

হ্যায়।) নরেশ বাবার কথা শোনে।

शीला माताजी की दात मानती है। (नीला गाणाञ्ची की वाण गान्छी হ্যায়!}—শীলা মায়ের কথা শোনে।

पाठ —३ (भाठं—७)

युक्ताक्षर (यूक्काक्त)

হিন্দী বর্ণমালার ব্যপ্তনবর্ণগুলিকে তিনটি শ্রেণীতে ভাগ করা হয়েছে। (১) শেষে मंछि युक वर्ग, (२) भार्य मंछियुक वर्ग এवः (७) मंछि विशेन। এদের মধ্যে শেষে मीड़िगुङ दर्ग श्ला—खं, ग, न रेजामि।

भार्य मीजियुक वर्गधनि रला—क, झ এवः फ ।

मीडिविशेन दर्विन र्ला छ, ट, व ।

विनी वर्गशालाग्र (শरिव में फ़ियुक वर्ग श्ला 'शांडे अकूमि । यमन—ख, म, घ, च,

ज, ज, ध, ण, ल, थ, न, प, बं, भ, म, य, ल, व, श, ष धेवः स।

উপরোক্ত শেষে দাঁড়িযুক্ত বর্ণগুলির সঙ্গে অপর কোনও বর্ণ যুক্ত করতে হলে, . (भारत में हि जूल मिरा जना वर्ग गुंक कंतरं इस। स्थमन—ख + त = खा, म +

म = गम, च + च = च, ञ + छ = ज्छ, ण + डं = ण्ड र्जापि।

আবার যে সব ব্যঞ্জনবর্ণের মাঝে দাঁড়ি আছে, তাদের সংখ্যা মাত্র তিনটি; সে কথ আগেই বলা হয়েছে। এর মধ্যে 'झ' -এর কোনও যুক্তাক্ষর হয় না। কেবলমাত্র দ্য

এবং দ'-এর যুক্তাক্ষর হয়। আবার দ'-এর মাত্র একটি, তাও আবার নিজের স্ক্রে युक्त रग्ना थरे मृष्टि राष्ट्रानवर्णात त्वार्य वान निख युक्ताक्षत कत्वक स्ता (ययन काक = क, = पका (शहा)-शका।

क + य = क्य — क्या (काग्रा) — कि

क्यारी (क्याती)—यान, जाङ्गाता।

क + ल = क्लं - क्लंश (क्रम) - क्ष क्लास (क्राम) - खानी। क + श = क्या -- नक्या (नक्या)-- मन्हिद्ध।

क + स = क्स--नुक्स (नुझ)-कि।

फ + त = पत-दपतर (मक्छड़)-- धकिम।

मां ि विशेन वाक्षनदर्भ शला, भाउ—नयाँ । व्ययन—ह, छ, ट, व, इ, द, द,

ह वदःर।

এর মধ্যে र' ব্যঞ্জনবর্ণটি অন্যভবে যুক্ত হয়ে থাকে। যেমন— र' (র) যদি প্রথম বর্ণ হয়, তাহলে () রেফ্ আকারে পরিবর্তিত হয়ে পরবর্তী বর্ণের মাথায় বসে।

र + क = र्क--तर्क (जर्क)--जर्क र + प = प-सर्प (त्रश)-त्राश।

फर्क (दर्क)—उदां९

अर्पण (४१ई)—मान दर्श। र + म = र्म--शर्म (गर्ग)--लब्जा। पर्व (अङ्ख्य)—अर्व।

र + व = र्व-सर्व (अत्र अत्र)-अव

गर्व (शर्खंग)—गर्व।

আবার र '(র) দ্বিতীয় বর্ণ হলে শেষ ব্যঞ্জনবর্ণের নীচে (^) র-ফলা হয়ে যুক্ত হয়। এই র-ফলা দাঁড়িযুক্ত বর্ণের সঙ্গে নিম্নরূপে যুক্ত হয়। যেমন —

क +र = क — चक्र (ठक)— ठाका म ÷र = म्र—उम्र (উच)— व्यूम

ब + र = ल-- ज़त (ठाठ)—ठाठ प + र = प्र-- प्राण (थॉर्) -- थान আবার এই র-ফলা দাঁড়িহীন ব্যঞ্জনবর্ণের সঙ্গে তীরের ফলার মতো নিচ্চে যুক্ত श्य। स्यमन—

द + र = द्र-भद्र (७४)—७४ ट + र = ट्र-ट्राय (द्रीय)—द्रीयशाड़ी আবার র' (र) আটটি দাঁড়িবিহীন ব্যঞ্জনবর্ণ অন্যান্য বর্ণের সঙ্গে নিম্নরূপে যুক্ত र्य। (यमन---

ड + क = डू = अडू (७६) ड + ख = 高一明語 (गर्ग) इ + ग = इ—गङ्गा (गन्ना) च + छ = च्छ — अच्छा (धाछा)— जाला ट + ट = ह -पट्टी (अधी) -- अपि खट्टा (अधी) -- एक ट + ठ = इ-चिट्ठी (िंग्री)—िंग्रि ड + ड = हु-गुड्डी (रुएडी)—पूर् इ + द = ह - वुड्डा (वृष्ठा)-वृष्ठा ट+य=टय -नाटय (नाएँर्य)-नाएक ठ + य = ठय -पाठय (शांग) - शांव द + द = इ - मही (शबी) - शंनी द + व = द्व - द्वार (वार) - पर्वा द + ध = द्व - युद्ध (रेग्नुक) - गूक ल + य = ल्य —माल्य (भान्रेश)-भाना द + भ = दा — उद्भव (उद्दर) — उद्धव ह + म = हा - व्राह्मण (वाचाग)-वाचागिहि+च=ह्व - जिह्ना (जिश्र)- जिल्ला ह + र = ह — हास (शुत्र) ह + य = हा — लेहा (लंद्रेग़) — लग्न আবার কতকগুলি যুক্তাক্ষর নিম্নরূপে লেখা হয়। যেমন—

क + प = क्ष —पक्ष (शक्ष)—शक कक्षा (कक्षा)—खनी ज + ज = ज्ञ — ज्ञान (গেয়ান)—জ্ঞाন विज्ञान (ওিয়িণ্য়ান্)—বিজ্ঞান त + र = त्र-पात्र (পाउ)-- পाउ छात्र (ছाउ)-- ছाउ श + र = अ —अमिक (श्रिक)—श्रीक श्रीमान (श्रीमान)—श्रीमान

যদি তিনটি বান্ধনবর্ণ একসঙ্গে যুক্ত হয়। তাদের যুক্তরূপ হয় নিম্ন প্রকার। ষেমন-

घ + ङ + य = हुय -उल्लह्म्य (उल्लंखा)।

ज + ज + द = अव उअव्ल (उड्वन) न + ध + य = नध्य - सन्ध्या (भन्ध्रेया)- भन्ता

न + त + र = न्व —यन्त्र (देशन्व)—गञ्ज सम्भ्रम (अञ्चय)—अञ्चय

य + ट + र = ष्ट्र –राष्ट्र (दाष्टे)—वाष्ट्र

स + त + र = स्न -अस (अय)

पाठ—४ (भाठ—8) व्यवहारिक शब्दावली (यावश्यं नक्मभ्र्) आत्मीय (पाष्रीय़)

पिता (भिठा)—यावा भाई (जाँगे)—जाँरे

माँ (गा)—गा बहन (वश्न्)—त्वान छोटा भाई (छोटा छोटे)-- (छोटे छोटे छोटी यहन (छोटी दर्ग)-- छोट दान

बेटा (११६१)—(६१८) पाचा (६१६१)—कान्यम पादा (११५१)—कान्यम पादा (११५)—कान्यम पादा (११६)—(द्यारो । बहा भाई (बहा वार्ते)—वह पान बहा बहा (वहा वहन)—वह द्यान गीता (गाना)—मामायभाग भीता (बहा)—(बहा पूर्णा (क्या)—(बहा

भानवा (ভान्बा)—ভाগना

समार (गठत)—भवत

पोता ((भाषा)—गाषी, (भाव, पोविव

पोती '(পांडी)—गाउनी, (गाउनी, मारिजी)

साला (गांवा);--भाविक

1/

येटी (क्वी)—विकी
वादी (क्वी)—विकी
दादी (क्वी)—विकासी
तार्द (क्वि)—व्विठिश्या
गांभी (क्वि)—विकि
वीजाजी (क्विकाकी)—विक्वा
गांभी (क्वि)—क्विम
गांभी (क्वि)—क्वि

शरीर के अंग (भरीत क जाः॥) দেহের অস-প্রত্যস

पताहूँ (भरठाडू)--भूदयप् रिस्तेदार (शिरएमात)--आपीय-यक्षन मे-

यदम (कान)—शतीत क गरदन (शतमन)—शता क दिमाग (मिंगाश)—गरिक अ भीह (छथंग्रह)—का क नाम (नाक)—नाक गाल (शान)—शन कन्या (कन्या)—कांध स्तन (एन)—छन

सिर (गित्)—गाथा — खापड़ी (याभड़ी)—गाथात गूनि ऑख (याभ)—ठक् बात (वान)—हन कान (कान)—कान होंठ (शांठ)—ठाँउ छाती (छाड़ी)—वक भे फेडडा (याक्डा)—कुमकुन हृद्दग (क्षमा)— क्षमा

गाँव (गंव)—गव (मञ्जूर्ग दाक)

हंगेती (इर्पिनी)—शटन जान्

गुजनी (क्र्नी)—गर्दे

पेट (लिंग)—लिंग, डेपत

जांप (बाग)—डेक्स

कार (क्रमत)—शक्

हिही (इंडिंग)—शुं

हास (इव)—इडि।

वलाई (क्याहे)—इडिज कर्वहें

कर्मारी (उद्योगे)—चाद्य भैर (श्राग्रह)—अद्य भी।

पुटना (श्रुंगा)—शेंग्रे

नितम्ब (गिड्य)—शेंहा

मस (नम)—नाड़ि

पलक (श्रवक)—कार्य भांडा

में यून (श्रव)—केंद्र

आম (আম)—আম

। एडी (वज़ी)—धाजनी

a आवता (बाध्यना)—वागनकी फेला (कना)—कना

• कटहल (क्र्विन)—काठाल खजूर (बह्व)—स्वक्त

। जैतुन (छाग्रपून)—छन्शार

• पपीता (भनीज)—(भैंभ नींबु (भींब)—(नव्

संतरा (अन्छता)
 कंघलालव्

> सवेदा (अंधराधा)—जरवण खीरा (बीवा)—जना

> गुलाव (धनाव्)—(भानाश कनेर (क्लाव्)—क्ववी चम्पा (हम्शा)—हाशा कोपल (काशन)—दुर्ज, कनि

फल (क्य)—क्य अंगूर (जःश्व)—आङ्व

अमरूद (अप्रक्षम)—(नग्रावा क्सिमिस (किन्धिन)—किन्धिन खरबूजा (थुक्का)—अवपूक जामुन (कापून)—काप तरबुज (जुक्क)—छुक्पूक नासपाती (नामभाठी)—नामभाजि

सोब ((भव)—पालन सीताफल (भोजाफन)—पाज लीचु (नीषू)—निष् गेन्डा ((भन्डा)—पाय

(क्ष)—क्ष

अक्रमल (क्रमल)—शम जूही (क्शी)—ग्रेर गेन्दा (शमा)—गोमा पंखुडी (शन्गूडी)—भाशिष गाछ (शाइ)—गाइ

चे पेड़ (११६) ने ज़िल्ला गाइ

डाल (छाल)—गावा

जड़ (ढफ़)—शिकफ़

पिपल (शिशल)—छाद्य गाए

पिपल (शिशल)—छाद्य गाए

ताड़ का पेड़ (जाड़ का ११६)—जानगाइ।

चाय का पौधा (ठाव्र का १९६॥)—ठा गाइ।

नारियल का पेड़ (नार्त्रव्रल का १९६॥)—नार्तिकल गाइ।

जानवर (छान् अप्रव) — छात्नायात गांच (গায়)—गाँ३ शंक बैल (ठाग्रल) — जनम बछेड़ा (বছেড়া)—বাছুর वकरी (वक्ती)—श्री भेड़िया (छिष्गि)—छिष्, भव। भैस (जायम्)—यश्व क्ष बकरा (वक्ता)—श्राभ घोड़ा (खाड़ा)—खाड़ा कुता (कुछा)—कुकुत कृतिया (कृष्णिया)—द्क्षी बिल्ली (विन्नी)—(वण्न गदहा (गन्श)—गाधा सुंओर (मृष्त्)—भृदत उँट (चँचे)—देव अ हिरण (श्रिक्ष्)—इदिन हाथी (श्रेश)—श्रे खरहा (चत्रा)—খत्रांभ नेवला (लख्यमा)—लख्न सियार (निशात)—निशान लोमड़ी (लायड़ी)—(चंकिनग्रान शेर (लाज)—वाघ भालू (ভাল্)—ভাল্ক गैन्डा (गाशन्डा)—ग्डाब लंगुर (नरछड़)—गैमड व्हा (ह्श)—वड़ इंपूर मूसा (यूत्रा)—तशि रेपूत

साँप (माँभ)—माभ केंचुआ (का गिरगिट (भित्रभिष्ठ)—भित्रभिष्ठि छिपकिली (गोह (भार्)—भामाभ कछुआ (क्षू मेडक (भार्क)—साञ्च विच्छ (विष्कु

ने नुआ (क्षण)—क्षण छिपकिली (हिश्विली)—िकिकि कछुआ (क्षण)—काङ्श विच्छु (विष्णु)—विद्य पंछी, चिड़िया (भन्धी, किष्गा)—भागी कोयल (काग्रन)—काकिन कठफोड़वा (कर्रुकाष्ठ्या)—कार्ठाका वत्तक (क्षक)—शंत्र क्ष्मगाद (क्रिशाप्र)—कार्यका मोर (ग्राय्)—गयुत वगुला (क्षना)—क्ष्म क्ष्मण्या (जून्ना)—क्ष्म क्ष्मण्या (जून्ना)—क्ष्म क्ष्मण्या (जून्ना)—क्ष्म क्ष्मण्या (जून्ना)—क्ष्म क्ष्मण्या (जून्ना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्या (ज्ञाना)—क्ष्मण्या क्ष्मण्या क्ष्मण्य

ने पछी (भन्धी)—भाषी

केषुतर (कव्षत्र)—भागता

केषुतर (कव्षत्र)—भागता

कीआ (क्ष्या)—काक

वत्तकी (वर्षकी)—राजी अ गीध (गीध)—गक्न मोरनी (पात्नी)—गग्री मेना (गाग्रना)—गग्री तोता (छाछा)—राजा मछरंगा (यङ्क्षा)—गाह्रवांका

सफेद (मरहन)—गांपा • काला (काला)—काला काला (काला)—काला गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (धनावी)—गांना गुलाबी (भारा (भीरा)—मोल पीला (भीरा)—मोल पीला (भीरा)—शांना गुलाका भूता (भूत्वा)—शांना गिला (भीरा)—शांना गिला भीरा गिला (भीरा)—शांना गिला (भीरा)—शांना गिला (भीरा)—शांना गिला भ

⁸ स्वाद (४०(त्रोष)- व्यादीष

मीटा (ग्रें)—मिटे खट्टा (ग्रें)—पिक म नरगटा (हर्नेभि)—पोल में भवारा, नमकीन (पात्रा, नमकीन)—पान्ठा कड्या (कप्रा)—जिक, राष्ट्र

कीड़े -मकोड़े (कीएड़-गाक्षाएड) -कीव-शणम

चीटि (विधि)—शिश्रज़ा खट्गल (चेष्यल्)—ज्ञत्राशाका झीगुर (बीन्छंत्र)—विविध्याका तित्तली (छिज्नी)—श्जाशिक रू मच्छर (अछ्त)—अ्गा के तेलचिट्टा (एकिए।)—आयुक्त जुगन् (जुगन्)—खानाकी के मक्खी (अक्श्री)—आहि

मकड़ा (दक्ड़ा)—प्रदिन्मा फतिया (कटिशा)—कड़िश

भौरा (डॅं६र')— द्यह . मधु नक्खी (इर्-इट्डी)—(बीक्टी

तरकारियां (उद्रकादिद्रो)—भौक-भद्षी

आलू (यान्)—यान् दैगन (दाव्यक्त)—(दधन चचींड़ा (ठठींड़ा)—ठिठिहा भीण्डि (डीएँडि)—गाँउन धिया (धिया)—नाउ टमाटर (विभावत)—विभावता फुलगोभी (कृन(गाडी)—कृनक्रि कुंड्हा (दूंज्श)—क्राएं। प्याज (भाष)—(भैग्राष अदरक (जन्तक्)—णाना छिम्मी (ছिन्मी)—निय

परवल (शर्बद्रन्)—शर्वन मूली (म्नी)—म्ला गाजर (गाजर)—गाजर करला (क्दना) क्तना पेठा ((१४))—जनक्ष्रज्ञ शलगम (भलगम) भानगम वंदगोभीः (दल्लाङो)—रौधक्षि सैजन (मायुक्त) - मिवना लहसुन (नश्रून)—द्रमून इमली (इंग्ली)—(उंजून शकरकन्द (भक्द्क्न) जाडावान्

मस्यक्षा (मयोवा)—यगेना

अरहर द्राल (यज्रुत नान)—पण्रुत जान उड़द दाल (উড़দ् मान)—विति छानं हल्दो (श्ल्मी)—श्लूम मुंग दाल (भूश नान)—भूग र्छान चना (চনা)—ছোলা सरसों (मद्रामा)—मद्राय सौंफ (नॅंड्क्)—मৌती तिल (जिन)—जिन सःबुदाना (नावूनाना)—नावू नमक (नग्रक) लक्ष ঘাল্ডর (শহদ)—মধু जन्वायन (অজ্ওয়ায়ন) - জ্য়ান

धनिया (धनिया)—धरन मुंगफली (भूशक्ली) - हीनादानाभ मेथी (यथी)—यथी . निर्च (बिर्घ)—मित्रह इलायची (इलाइजी)—धलाठ लौंग (नुष्रःग)—नवन सुखा मिर्चा (म्या-विर्धा) ७ व्या नद गुड़ (थड़)—खड़ खैर (शास्त्र) - रास्त कड़ेया तेल (कछ्या छन) अत्रख्य छन

खाने पीने की चीजें (वाल शील की शीखें) বাদ্যবস্ত সমূহ

भात (७१०)—७१० े गेहू (१११)—१११ चावल (ठाउँवन्)-- ठान रोटी (दाणी)—दाण कपाती (हलाणी)—दाण पुरी (श्री)—द् भाजी (ভाड़ी)—ভाड़ा सब्जी (मर्ड)-उदकादी दाल (मन)-- जन चटनी (ठउनी)—ठाउँनी . मक्खन (पद्श्न)-प्राथन दही (मरी)—मरे छैना (श्रार्ना)—श्रना दुध (मृध)—नृक महा (भग्ठा)—(धाल 🔭 विचड़ी (थिठ्ड़ी)—थिठ्डि र्खीर (शेत)—পায়न पुलाव (भूना७्य)—(भाना७ मछली (यङ्गी)—ग्राष्ट्र मांस (ग्रान्त्र)—ग्राश्त अंडा (यन्डा)—डिम अचार (षाठात)—षाठात मिठाई (पिठाने)—पिठारे रसगुला (तन७न्ना)—तमाना

ं .वीमारिया (वैभादिया)—वाधिमभ्श जुकाम (ख्काय)—मर्नि वुखार (व्यात्) - जुत। छोजन (ছোজन)—हर्मतान बाँसी (थाँत्री) कानि अजीर्ण (जड़ीद़र्ड़)—वरश्क्य दमा (नमा)—शैंशानी अतिसार (অতিসার)—উनরাময় ववासीर (वश्यागीत)—वर्ग काली खाँसी (दंग्नी गंजी)-७करना कानि फुंसी (फ्रेंजी)—उन लु-लगाना (जू-लगाना)---जू-लागा कृमि (कृषि)—कृषि वमन (वमन)-विभ खुजली (यूङनी)—कृतकानी चकर आना (४३३ याना)—गथारपाता चोट (গেট্)—আগত आँख दुखना. (प्यांश पूर्मा) - रुक्तांश आस्यार (जन्याव)—मृशी कोड़ (काड्)--क्ष নক্রা (নৃক্রয়া)—পক্ষাঘাত पेचिस ((शिव्य)—आभागर दिषमञ्चर (अग्नियम्बद)—मालितिया चेचक (एठक्)—वमख हैजा (হায়জা) কলেরা केंचुया (कन्ठ्या)—कृपि मधुमेह (प्रधूरार)—वरगृद आँख आना (औं। याना) - रुक् छैठा वमन (वभन्) विभ ..

जाति विषयक (জाणि अग्निष्यक्)—जाणि मयस्म

मुसलमान (भूत्रलभान)—भूत्रलभान हिन्द (डिस)—डिस

क्षक (क्रियान) क्रिक कुम्हार (कूम्श्रत)—कुमात ठठेरा (ठळवा) कांगावी जूलाहा (छ्लाश)—ठाँठी सैनिक (স্যায়নিক)—দৈনিক धोबी (सावी)—साभा चंडाल (ठन्छन) - ठाँडान

लोहार (लाश्त)—कामात सुनार (म्नात)—कर्नकात बड़ई (বড়ঈ)—<u>স্</u>তার मछुआ (अञ्चा)—खल নাৰ্ছ (নাই)—নাগিত चमार (চ्यात)—भूि भागी (ভাংগী)—মেথর

दरि (भंति)—मण्डकि

कंधी (कन्षी)—हिक्नी

रस्सी (वर्गी)--निष्

गुड़िया (७७इा)—शूजून

चारपाई (ठातभाजे)—शंहैशा

घर का सामान (इंद्र को भागान) शृश्ङ्रांनीत जवा किला (किला)—पूर्ग

घर (पत्)—पत इमारत (३गात्रं)—शाका वाजी दीवार (मीख्याः)---(मध्यान

बोंपड़ी (सांभड़ी) — क्रुं एउ पत कमरा (कप्रज़) - कक छत (इज्) - ज्ञान रसोईखाना (त्राज्याना) - त्रानावत गुसलखाना (छमनथाना)—शानत घत

खिड़की (थिएकी)—कानाना

अंगीठी (जन्गीठी)—छन्न

दिया (निया)—शनीन .

मुला (यूना)—(तन्त्रन्।

पत्रंग (अलाश)—आलक

तिकया (छिक्या)—यानिन चटाई (ठछिन्ने)—यानूद

आईना (आईना)—आय्रना

प्याला (श्याना)—(श्याना

खिलीना (थिल्ख्ना)—(थनना आराम हासी (जाजाम नुजी)—जाजाम द्रामाता

गोदाम (शानाय)—छनाय भंडार (जन्जात)—जीज़ात शोने का कमरा (लात का कमता)—गयनणत टही (एग्री)—পाग्रथाना दरवाजा (मत्र अयाका) मत्रका बगीचा (वगीठा)—वागान किराये का मकान (किवारा का मकान)— जाएं। विक कड़ाही (कड़ाश) कड़ाहे चलनी (ठल्नी)—ठान्ती दक्षन (एक्न) - ঢाक्ना कील (कील)—(अद्वक खाट (शंह)—शंह बिछोना (विद्युजा)-विदाना

क्सी (क्त्री)—क्रगात मेज (भिक)—हिविन पंख (भन्य)—भागा झाडु (बाष्)—बाष्, बांग बरतन (वत्ठन्) नामन थाली (शनी)—शना कटोरा (कळाता)—वाणि चक्की (हर्क्ष)—गाँठा सन्दुक (अभूक)—अिन्रूक गद्दा (शक्त)—शि चदर (ठफ्त)—ठापत धोती (क्षाजी)—शृज् परदा (भन्ना)—भन्ना टोपी (ळाशी)—हूशी चुला (চूला) - उनून कीचड़ (कीठड़) कामा पुआल (পুআল)—খড়

तसवीर (जन्उग्रीत)—श्रवि चाभी (ठाड़ी)—ठावि, कून्छी कंगी (कान्शी) कड़न तशतरी (তশ्তরী)—রেকাব गिलास (धिलाम)---(धलाम केतली (कण्नी)-कर्नी पेटी ((পणी)—ग्रांक 'तौलिया (७७(नग्ना)— তোয়ালে रजाई (त्रकांन्र)—लिश कामिज (काभिक)—काभा साड़ी (गाड़ी) गाड़ि चप्पल (চপ্পল)—চটি ফুতা मच्छरदान (प्रश्वतनान) प्रभाती बालू (वान्)—वानि खपरैल (थश्राग्रन)—गिनि कुँआ (कूँआ) क्या

णिक्षा विषयक (निक्षा उचिग्रक्)—निका विषयक

किताब (किठाव्)—वॅरे कलम (कनम) - कन्म दवात (मध्याज)—साग्राज कक्षा (कक्षा)—(धंगी वंगला (वश्र्वा) नारला अंग्रेजी (जरधिकी)—रैश्ताकी इतिहास (३७िश्राम) - ३७िश्रम गणित (गिष्ठि)—जङ हस्ताक्षर (रुषाक्षत) - रुषाकत शिक्षक (শিক্ষক)—শিক্ষক

कापी (काशी)—चाजा पेंसिल (११०न्भिल)-(भिल् स्याही (अग्राशै) कानि विद्यालय (७शिन्रेश्नानश)—विमानश हिन्दी (शिनी) शिनी विज्ञान (७शिष्टान) विद्यान भूगोल (ভূগোল)—ভূগোল हिसाब (श्रिगाव) श्रिगाव .छुट्टी (इर्डे)—इर्डि अखदार (जश्ख्यात्) - সংবাদপ্ত यान-वाहन (इशान-राइन)--यान-राइन

बैलगाड़ी (रायन्गाड़ी)—गढ़रगाड़ि। टेगा (हन्श)—बङ्गाणि मोटर (भाषेत्र)—भाषेत् रिक्स (तिञ्ज)—तिञ्जा रेल (द्रन्)—द्रन

डोली (ए।जी)—एनी, भानकी साइकल (माइकन्)—माइकन वस (वम्)—दाम् नाव (नाठ)—(नोदा। লहাল (হুগ্ৰু)—জাহাজ

हवाइ जाहाज (२७३१३ छाश्छ)—यदाद्धन घोड़ा गाड़ी (हाज़ गाड़ी)—ह्याज़द गाड़ी

महिनों के नाम (महितों क् नाम)—मारात नाम

वैशाख (एक्षाद्रमार्)—दिनारं अवाद (जवार)—जारार भादों (ভारतः)—ं जंब कातिक (कार्डिक) - कार्डिक पुष (शृर्)—शिर फालान (सन्धन)—सङ्ग

জত (ছেঠ)—<u>ছো</u>ষ্ঠ शावन (नाष्य्न्)—यादन क्दार (व्हात्)—पाश्नि अनहण (अंग्र्न)—अधरादन माच (राष्ट)—राष्ट খন (চ্যারত)—ভের

अंग्रेजी महिनों के नान (अराह्यकी महिनों का नाम) देरताकी मास्तत नाम जानवरी (जानवहाडी)—यानुहाडी जनवरी (कर्वहडी)—एक्याडी मार्च (यर्ड)—यर्ड अप्रेल (यथादन)—एथन मई (भूते)—स जुन (ङ्न)—ङ्न .जुलाई (ङ्नाष्ट्र)—ङ्नाह अयस्त (वश्रुः)—यश्रुः वितम्बर (निज्युदर्)—, म्योवर असुद्ध (पक्ठूद्व)—अस्ट्रीयूर नवस्वर (निध्युदर्)—नाउदर दिसम्बर (निमय्दर)—जिल्लाह

वार का नाम (वार का नाम)—वार्वे नाम एतवार (अज्डबात) - दिवदाव मंगलदार (भन्भार) भन्नदात যুক্তৰাৰ (গুকুওয়ার)—বৃহ্স্পতিবার

सामवार (जामख्यात)—जामवात वुधवार (व्यथशाद)—द्धवाद मुझवार (छळ्छग्रात)—चळूरात शनिचर (भनिष्द) - सनियात

. पाठ-५ (शाठ--८)

विविध शब्द (उप्रिविध गय)—विविध गय

अन्दर (धन्मत)— जिल्दा क नजदीक (नष्टमीक्)—निक्छ 🔏 ল্লীল (ঝীল) সরোবর 🔸 संख्या (मन्य्रेग्रा) - मरशा याद (ইয়ाम)—সারণ 🖟 उधार (উधाর) - धात, अप 🔉 कंबल (कन्वल) - दश्रल 🧎 थालि (शिन)—शंना अ पत्थर (পত্थत्) गाथत सच (সচ্)-- अতा गुड़िया (७७िय़)—भूजून 🥦 हदा (হওয়া)—বাতাস বলে (বটন্)—বোতাম दुड्डा (द्ध्ज)—दूष्ण अधा (यन्ध)— यह गुंगा (धःशा)—(ब्राडा নাতা (নাটা)—বেঁটো -স दुशमन (मृश्यम)—भूद किसान (किंग्रान)—कृषक. लम्याई (लशरे) नश हत्या (रुज्रेय़ा)—रुजा 🔺 अच्छा (প্রহা)-ভালো 🤏 নাজা (তাজা)—টাটকা डाकाइती (ডाकाङ्गेठी) - ডाकाठि ঘাল (ধোৰ)—প্ৰতারণা করা 🔭 मंडी (भन्धी)—वाह्यात 🤏

वाहर (वार्व) - योरेख दूर (पृत)—मृद्व तालाब (जानाव)—शृक्त 🧎 शोर (लात) - लानमान 🐪 दुकान (म्कान)—लाकान আঁমু (আনু)—চোখের জল 🤏 बजार (वडात)—वडात शादी (भाभी)—दिख झूट (यृष्)—ियशा 👇 खिलौना (चिन्ध्ना)—द्यन्ना कटोरा (कंटोबा)—वारि 🦖 জेব - (ছেৰ)—প্ৰেট 🤏 पता (१७) - हिंकाना 🛰 वुड्डी (वृष्धी)—वृष् लंगड़ा (नःगंड़ा)—सोड़ा 🤏 वौना (वध्ना) - दिश दोस्त (माछ) - यङ्ग ⊱ सुराही (जूतारी)—दूंखा 💝 बेतीवारी (दाठीवारी) - क्विका चौड़ाई (हछज़रू)—हछहा हत्यारा (रज्रेयाता)—रजाकाती वुरा (व्वा)—मन म सड़ा (अड़ा)-श्रुहा 🦟 चोरी (छात्री)—रूति लूटमारना (न्रेंगांतना) न्रेंशीं र मार्ग (यार्ग)--- शव 🛪

रेजगारी (तकगाती)—तककी सोना (माना)—माना নাৰা (তাৰা)—তামা सवाल (मध्यान)—अन उद् पानी (श्रामी)—छन भौत (मथ्र)—मृशा 🦮 शशुराल (শधवान्)—शधववाछि आग (আগ্)—আগুন दवा (पथरा)—खेवध 🦫 भरा (छता)—छर्छि 🙀 दाहिना (माहिना)—मिकन आगे (जाल)—नामत प्यास (भाग्राम)-- शिशामा अोर (धत्)—पिक बहुत (वश्र्) जानक 🤋 ঘূৰা (তথা)—তকনো अब (जद)— এখন 🕦 ঘর্ম (শর্ম)—লজ্জা 📀 ঞাল (আজ)—আজ बनना (वन्ना)—रेज्री श्उग्रा अंधेरा (अन्द्रता)—अक्रकात বাশ্ম (দাগা)—আঘাত করা 🤛 पतला (পত্লা)—প্তলা दुबला (पूर्वा)—दाशा आधा (वाक्ष)—वर्ष शायद (भाग्नप्)-- र्युष शहर (শহর)—শহর रूपैया (ऋशास्त्रा)—ग्रेका 📜 🕐

করার্ছ (কঢ়াই) কঠোর चाँदी (ठाँमी) - जाशा अभरक (जाउनक्)—जाव जनाव (छ७्याव)—উछत जिन्दगी (क्षिन्त्री)—क्षीरन 🤏 सरदी (अव्मी)—मीज मैका (ম্যায়কা) বাপের বাড়ি चामड़ा (ठम्डा) - ठमड़ा गोली (शानी)—ह्यावल्ड 🤻 बुँद (वूँम)—दिन् वाया (वांग्रा)—वाम पिछे (পিছে)—পিছনে পুৰা (ভ্যা)—সুগৰ্ত 🕟 पेशा (अगा)—वृद्धि थोड़ा (थाण)—यद्ग 🥬 भीगा (जैग़)—जिख 🔭 जब (छव्)—यथन हररोज (इत्दाक्) श्रिकिन कल (कन्)-कान বনানা (কানা)—তৈরী করা 🦻 चाँदनी (ठाँननी)—त्काष्ट्रा भ सीधा (সীধা)—সোজা 📑 मोटा (वाषा):-(याषा ताकतवर (তাকত্ওয়র)—শভিমান अपुरा (প্রা)—সব अचानक (অচান্ক)—হঠাং শাৰ গোড় –গ্ৰাম पैसा (क्षा ना)—क्षा न

বী এন্নী (চও্তানী)—সিকি नये पैसे (नदा शाग्राम) नग्ना श्रामा बीमारी (वीमाती)—ताग 🍑 नौकर (नख्कत)—हाकत 🦠 गोद (গোদ)—कानं 🎏 वाद में (वान् भै)—वास 🕩 मर्द (भर्ग)—शूक्य 🍖 डर (७.५)—७३ 🤏 বাবল (বাদল)—মেঘ जंगल (बन्गल)—यन, जतगा **জম্ (উম্র)**—বয়স 🦠 दुल्हा (मूल्श)—वत 🕆 দুঁন্ত (পুঁছ্)—লেজ 🕠 खूबस् (न (भूकम्बर्छ)—मुमत दर्द (मर्म)—गुंथा, त्यमना धीरे से (धीरत म)—वाख मालिक (यानिक)—श्रज्

अठन्नी (जर्रनी)—जाधूनी भः पप्पड़ (शक्षड़)--शैशित 🥈 अचार (जठात)—जाठात नौकरानी (नुक्त्रानी) - हाक्त्रानी কাঁত্ত (কাঁখ) কাঁখ बारे में (वाद व्यं) সম্পর্কে जेनाना (खनाना) - श्वीलाक मछली (यष्नी)—याष् लड़ाई (लड़ाङ्गे)—युक ন্ত্রন (খেত)—জযি 🚁 लकीर (नकीत)—दाश दुल्हिन (पून्शिन) करन पसीना (পत्रीना)—घाम 📭 इजाजत (ইজাজত্)—আদেশ जल्दी (खन्मी)—ठाफ़ाठाफ़ि 🥋 औरत (অध्वर्)—नावी 🔭 मालकिन (भान्किन्)—श्रज्भिश्री

डाक और तार (डाक् खखत डात)—डाक धर डात डाकखाना (डाक्थाना)—(शाष्टीकिंश् पोस्ट मास्टर (शास्त्र भास्त्रत)—(शाष्ट भाष्टात चिट्ठि (डिउ्ठी)—जिठि लेफाफा (लकाका)—थाभ तार (डात)—दिनीधाभ किराया (किताया)—डाड़ा डाकिया (डाकिया)—डाक शिखन महशुल (भर्छन)—भारत

> पाठ-६ (शाठ-७) व्याकरण (गाग्नाकतुषु)

যে কোনও ভাষা ভালোভাবে শিক্ষা করতে হলে, সেই ভাষায় ব্যাক্তবন

मन्भारक खान पर्छन दराज रहा, जा ना राज कारा खराखार रजा ७ जारा रहा না। বালো ভাষার মতই হিলী ভাষার ব্যক্রণ। তাব কিছু কিছু কেত্রে এর তফাৎ দেখা যায়। এগুলি ভালভাবে জ্যেন রাখা দরকার। যেমন—সর্বনাম।

বাংলা ভাষায় সর্বনামের লিঙ্গ ভেদ হয় ন'। খ্রিনিস ও পুর্যলিঙ্গ একই প্রকার থাকে। হিন্দীতে কিন্ত তা নর। হিন্দী ভাষার সর্বনাম পুরবিঙ্গ এবং দ্রীবিঙ্গ ভেগে ভিন্নদেশ ব্যবহাত হয়।

-(क) हिमीएड थथमा विजिल्क दर्दात महा ने '(म)-थला पूर्व रहा। (यमन-- आगि (थराहि-- भैने खाया '(केंद्रक शहा)। ज्ञि (शहह- 'तुमने खाया ' (जुम्म थारा) रेजानि।

(খ) বাংলায় 'এর' বিভক্তির স্থলে হিন্দীতে জা' (কা), के' (কে), জী' (কী) विङक्षि युक्त २য়। एमन---विमल्तद एद--विमल का घर (७दिमन व भद्र)। पार्थनात घत-आपके घर (पार्थक चत्र), भीनात चत- शीला की घर (শীলা কী ঘর)। গ্রামের ছেলে—गाँव का लड़का (গাঁও বা লড়কা)। ঘ্রের वंलन- घर का बैल (धत का दावल्)।

(গ) কোনও কিছুর ওপরে নুঝতে হিন্দীতে पर ' যুক্ত হয়। যেমন—টেবিলের ७ भरू-- मेज पर (यञ् भर्)। दिश्लाद ७ भर्- विम्तरा पर (दिख्रा भारते। **बारम**त एभार - छत पर (इट् भारते)। इहारहर ७५८ - कुनी पर (কুসী পর)। গাছের ওপর— पेड़ पर (পেড় পর)। ইত্যানি।

(ঘ) বাংলায় 'এ' 'তে' বিভক্তি হলে হিন্দীতে में ' (মেঁ) বিভক্তি যুক্ত হয়। (यमने--- भरकः-- सड़क में (मड़क क्रें)। घरः व दर ने (घर क्रें)। (माकाल-दूकान में (मूकान (मैं)।

(७) वाःलाग्न 'स्ट्रेर्फ' ऋल श्लिस्ट से ' (छ) रूक स्र। स्थ्यन— गाइ (थरक-पेड़ से (१९५ मि)। তোমার निकडे इहेटि-तुम से (इन् मि) তাহার নিকট হইতে— তম से (উস্ সে)

सर्वनाम (प्रवृह्याय)

বাংলার মত হিন্দীতে দু'টি বচন আছে। খেমন—एकवचन (একবচন) ধ वहुवचत (ওয়হবচন)। একটি সংখ্যা বোঝাতে একবচন এবং একের অধি বোঝাতে, বহুবচন ব্যবহৃত হয়। হিন্দীতে দর্বনামগুলি একবচন ও বহুবচনে है

ভাবে পরিবর্তন হয়, নিচে তার আলোচনা করা হলো। वहुवचन (७ग्रइकन) एकवचन (এककन) हम (रूप्)—यापती में (यार)—जाय तु राव (जू भव)—छाता तु (जू)—जूरे নুদলাশ (ভূম্লোগ)—তোমরা नुम (जूर्)—जूरि आपलोग (वाश्लाग)—वाशनाता आप (আণ্)—আপনি वे (ওয়ে)—তারা, তারা, তিনি বह (ওয়হ্)—সে हमारा (श्यादा)—जायापात मरा (त्रवा)—आभात तु सदका (जू भव्दा)—जापत तेरा (७३१)—७१३ तुमलोगों का (जूमलाओं का)—हराभागव নুদ্ধারা (তুম্হারা)—তোমার आपलोगों का (व्यथलाशी हा)-व्यथनापूर शापका (राश्वा)—पापनार उनका (উন্কা)—তাঁহার, তাঁদের उसका (উদ্ক!)—তাহার उनलोगों का (উग्लाशी का) - उश्प्तत, তाश्पत मुझका, मुझ (मूबरका, मूर्य)—जायारक तुझको, तुझ (ज्बादा, जूब)—ाजारक 12 (D) तुमका, तुम्हं (जूम्का, जूम्ह)--- ज्याक आपको (ङाश्र्वा)—णाश्रनारक उनको, उनह (উन्त्का, छन्त्र)—छाशाक उसको, उस (छमद्म, छस्म)— लाश्राक हमका, हम (र्याका, र्यो)—जामाकिः(क तु सवको (ज् अव्रका)— जामापव अकनर त्मलागांको (ज्ञालाकाका)—छात्रामिनाक आपलोगोंको (आभलाशीरका) जाभनापिशरक उनको, उन्हें (উन्द्रः, উन्द्रं)—ठौशिविशंदक (भोदवार्थ) उनको, उन्हें (উन्का, उन्हें) -- তाशामद .

क्रिया (क्रिया)

বাংলা ভাষার মতো হিন্দীতেও ক্রিয়া আছে এবং ক্রিয়ার তিনটি কাল আ বাংলা ভাষায় নাচন ও লিমভাদে ক্রিয়ার ক্লেপের পরিবর্তন হন না। বি হিন্দীতে বচন ও লিঙ্গভেদে ক্রিয়ার রূপের পরিবর্তন হয়। বাংলার মতো হিদীতেও ক্রিয়ার তিনটি, কাল আছে। যেমন—(১) वर्तमान (ওয়র্তখান), (২) अतीत (অতীত) এবং भविष्य (ভও্য়িষ্ইয়)। হিনীতে এই তিনটি কাল, লিঙ্গ, বচন অনুসারে ক্রিয়ার ব্যবহার হয়। এ সম্পর্কে বেশ ভালভাবে জ্ঞান লাভ করতে হলে সর্বনামগুলি সম্পর্কে ভালভাবে জ্ঞানতে হবে। এজন্য প্রথমে সর্বনামগুলির অলোচনা করা হয়েছে।

वर्तमान काल (७ग्रज्ज्यान काल)

হিন্দীতে বর্তমান কালে—हूँ; है, हैं, हो বিভক্তি যুক্ত করা হয়। নিচে তার উদাহরণ দেওয়া হলো। যেমন—

. एकबचन (এककान) वहुबचन (७ग्रह्वान) मैं हुँ (ग्रांग ए)—आभि रहे। हम हैं (रम् शांग)—आमता रहे। तु है (जू शाग्र)-जूरे रुन्। तुम हो (जूम रश)-जूमि रु। आप हैं (जान गांत्र)—धानि रन। आपलोग हैं (जानलान वह है (अग्रर् शांग्र)—म रम रम। वे हैं (उद्य शाय)—जाता वा जिन रन।

अतीत काल (वाठी कान)

হিন্দীতে অতীত কালে লিঙ্গ ও বচন অনুসারে—খা ' धे ' धी ' धो ' বিভক্তি যুক্ত হয়।

एकबचन (একবচন) , वहुबचन (७ऱ३२४७न) में था (ग्रांग था)—आगि छिलाग। हम थे (रूप् (थ)—आगता छिलाग। तु था (जू था) - जूरे छिनि। तुम थे (जूम (थ) - जूमि छिन। आप थे (जान (य) जानि आपलोग थे (जानलान ছিলেন। থে)—আপনারা ছিলেন। वह था (अय़र् था)—एम छिल। वे थे (अया (४)—णशता छिल। তিনি ছিলেন। তাঁরা ছিলেন।

भविष्यत काल (७७ ग्रिक्ट्रेंड काल) श्निरे जिंदार काल लिश उ वठन जन्यारी— हुँगा, होगा, होगे,

होंगे विভक्ति युक्त रुग्न। (यमन---एकबचन (এकव्हन्) वहुबचन (अग्रव्हन्) भैं हुँगा । (ग्राँग रंगा।)—आभि रहेव। हम होग। (२म् (श्रार्ग)—आभन्ना तु होगा । (जूं शागा) जूर श्वा तुम होगे । (जूम शागा) जूमि आप होंगे । (जान श्रारा) जानि श्वन। आपलोग होंगे । (वाशलाग द्याराग।)—वाशनाता रूपन। वह होगा । (७३३ (दाना।)—म इत्। वे होंगे । (७८३ (दारान।)—जिन

এতক্ষণ সর্বনামের সঙ্গে বর্তমান, অতীত ও ভবিষ্যৎ কালের বিভক্তিগুলি नित्र ७ वहन धनुमाद प्रथाता रुला। এখात कराकि क्रिया नित्र ७ वहन অনুসারে কিভাবে পরিবর্তিত হয়, তার আলোচনা করা ইচ্ছে। जाना (জানা)—যাওয়া—বর্তমান কাল

(একবচন-পৃংলিস)

में जाता हुँ। (भाँग जाठा है।)—जाभि गाष्ट्रि। तुम जाता है। (ज्य कार्ज शाय।)—जूबि याष्ट्। तु जाता है । (जू खाजा शाया)—जूरे याकिम। वह जाता है। (७३२ कांज २३३।)—त्म गार्फ्श (বহুবচন—পুংলিস)

हम जाते हैं। (श्रृ बार्फ शांग्र।)—आभवा गाँर। तुम जाते हो । (जूग कारू शा) -जूमि याउं। र्वे जाते हैं। (अय छाट शायः)—जाता यान वा जाता याय। এবার উপরোক্ত 'जाना' ক্রিয়াটি স্ত্রীলিঙ্গ 'जाता' স্থলে 'जाती' হবে।

ধেমন— ब्रीनिश्र একবচন—मैं जाती हूँ । (गाँग छाठी है।)—आभि गाँरे रेजानि। श्वीनिश वहवहन हम जाती हैं। (२४ छाजी शांस।) - आभता यारे।

ন্তানা (খানা)—খাওয়া ্ব (বর্তমান কাল—পুংলিস)

यनि व्यथमा विভক্তিতে ने ' व्यजाय यूक रय, जारता वाकाश्वीन निमक्तेश रूदि।

स्थल— सेने खादा । (श्रंबल श्रंबा।)—श्रंबि (श्रंबल श्रंबा।)—श्रंब (श्रंबा। तुने खादा । (श्रंबल श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंब। तुने खादा । (श्रंबल श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबा।)—श्रंबल (श्रंबत)

हुमने खाया । (स्र्य शहा) — जारता एराना तुमने खाया । (स्र्य शहा) — जारता एराना जन्होंने खाया । (स्र्यंत शहा) — जारा राजना दि द: — शुनिस खाया । स्त खाया (शही) — हर।

য়ড়ীত কাল

ः व्यक्तित्व क्वीव्यक्त (द्याव-भूनित्र द्ययक्ता-भा (श) दिवकि, भूनित्र दशका थे (श) द्व रहा (दशका

(একবাদ—পুর্লিজ্)

हम खाया था। (इन् श्रहा था।)—श्री (श्रहाई। तुने खाया था। (ज्रुक श्रहा था।)—ल्रै (श्रहाईन। तहने खाया था। (ज्रुक श्रहा था।)—रत (श्रहाई। (स्ट्रान-'-श्रीक्षेत्र)

हमने खावे थे: । (इम्रत राहा (४:)—जाइता (रहाई। तुमने खावे थे । (इम्रत राहा (४:)—जाइता (रहाई)। तुमे खावे थे । (इस्त रहाहा (४:)—जाइता (रहाईप्र)। होनित्र क्षरहान—खावी थी (शाही की) क्षर क्षरहान—खावी थीं (शाही की) हात।

্ভবিষ্যং কাল (একবচন—পূংলিজ)

में खाउंगा । (ग्रंग शहरताः)—पात्र शव। तुम खायोगे । (ज्य शारतारतः)—ज्यि शरा

हम खायेंगे । (श्र शास्त्रका)—जागरा थाव।

पाठ—७ (शार्ठ—१) पद परिचय (शह शिर्तिष्ठा)

बिमल के पास कलम है। (७शिमन् क भाम कनम शाय।)—विमलाव काछ कनम आए।

मिता अच्छी लड़की है। (भिठा षष्ट्री नफ़्की शास।)—भिठा जाला (भारा।

अनित और सुनील जत्दी आता है। (অনিল অওর স্নীল জল্দী আতা হ্যায়।)—অনিল ও স্নীল তাড়াতাড়ি আসছে।

आहं, मुझे जाने दो । (धार्, भूत्य कात त्ना)—थाः, धाभारक राया

उत्तर ठाती दाका पिछता इखाइ। এत मस्य श्रथम वाकाणिक—बिमल दरान्छ दास्त्रित नाम এदा कलम अक्षि दञ्जत नाम स्वायास्त्र।

বিতার বাক্যে—শ্রন্থা শব্দী দ্বীনিমে अच्छी হয়েছে এবং লভ্কী শব্দের গণ বোক্যমে

क्टीर वाद्या—जल्दी' भक्ती आता' कियात धक्या विकार । और' भक्ती बन्नि ए मून्नि गृष्टि वाद्यद यूक कव्यक्त। आती है' मक्षि वारा राध्या वादाहरू:

ठेड्र दएका - आहे भारति धारा मत्मत पादिन वा मूच्य क्षणा के ब्राह्म। वाक्य में व्यवहृत प्रत्येक शब्द को 'पद' कहते हैं (७ याक्रेय प्राप्त छात्र का छात्र का पद' कहते हैं (७ याक्रेय प्राप्त छात्र का छात्र वाक्य का छात्र वाक्य का वाक

. विकी এदा दाक्ता উভয় ভাষাতেই পদ পাঁচ প্রকার। यেमन१. सङ्घः (সংজ্ঞা)—বিশেষা। २. विशेषण (अग्रियार्क्)—विश्वा।
३. सर्वनाम (ज्ञ्यमाम्)—प्रकार। ४. क्रिया (क्रिया)—क्रिया।
५. अव्यय (ज्ञ्यमाम्)—ख्राय।

संज्ञाः (मरख्डा)—दिएनसः

वाश्चाव मराइ शिकीरा (संज्ञा) विराध श्री ध्वाद। सम्म—(१) ब्यक्तिवाचक (अम्रिक्यमाइन्), (२) जातिवाचक (ध्वािक्यमाइन्), (२) जातिवाचक (ध्वािक्यमाइन्)—खािव्याहक। (३) समुहवाचक (म्राव्यमिक), (४) द्रव्ययाचक (ध्वािक्यमाइक्)।

१. व्यक्तिवाचक (अग्रिक्किअग्राहक्)—य वित्यश घाता कानक राक्ति, वस्त वा शांतत नाम व्याम। जांक वना इस व्यक्तिवाचकः संज्ञा (अम्बिअमाहक সংজ্ঞা)। रामन हरेन (श्द्रन), এक वाक्तित नाम। गंगा (भन्गा)—এकि नतीद नाय। किताव (किठाव) श्रुष्ठक। এकिए वखद नाय। कलकत्ता (কলক্তা) কলিকাতা, একটি স্থানের নাম। सोना (সোনা) একটি ধাতুর নাম ইত্যাদি।

२. जातिवाचक (छाण्डिशंग्राहक)— এই वित्यंश दो संज्ञा' होता এक काणीय त्रव थागी वा वखरक वाबाय। यमन मनुष्य (मनुबर्य) नानुय। शेर (শের) বাঘ। कुत्ता (কুন্তা) কুকুর। पौधा (পওধা) চারাগাছ।

३. समूहवाचक (अभृश्ख्याहरू)—यरे विश्वा हाता वक छाठीय दह বস্তুকে একটির মতো বোঝায়।

४. द्रव्यवाचक (प्रवेरेयधयांक्क)— यरे विस्था द्वाता स कामध प्रवादक বোঝায়।

५. भाववाचक (ভाव्धग्राठक्)—এই विश्वरा द्वाता दर्व, विवान, ভय প্রভৃতি মনের ভাব বোঝায়।

विशेषण (उग्नित्नमण्)—वित्नवन

्य शिपत पाता वित्तर्या शिपत पात, ७०, व्यवंश, शित्रमान या সংখ্যा বোঝার, তাকে বিশেষণ বলে।

संज्ञा या सर्वनाय की विशेषता बतानेबाले शब्दों को विशेषण कहते हैं (मरखा रेग्रा मन्ध्यनाम की एन्निस्मरण, वर्णानस्माना मार्जी का धियात्मक क्रिक शाय)—मच्छा वा मर्वनात्मत वित्मक्षण वाद्यातात संक्रिक्ष विष्यं वर्णा (यमन-

अच्छा लड़का । (अञ्च नज़्का।)—जाना ছেলে। युरा लड़का । (वृंदा नज़का।) - वातान ज़िला। अच्छी लड़की । (अञ्ची लड़की।)—ভाला (मराव)

উপরের বাকাগুলিতে নেশা যাচেই অच्छा' এবং धुरः' শব্দ দ্'টির ছারা लंडका विश्वा भएत पाव छन विश्व गएछ। जळवर अच्छा ' स 'हरा'

व्यावात प्रथा याटकः—व्य-कातास वित्यम् भूम लिक्राख्य भतिवर्वन द्या ना। আবার অ-কারান্ত বিশেষণ না হলে বিশেষ্যের লিঙ্গ, বচন অনুসারে বিশেষণের পরিবর্তন হয়। যেমন—

अच्छा लड़का । (आछा न७का।)— जाला ছেলে। (এकवहन) अच्छा लड़की । (अंछा नड़की।)—ভाলো भ्राया। (अकवहन) अच्छे लड़के ! (पाएड् नंएक्।)—ভान ছেলেগুলि। (वह्वहन) अच्छी लड़कियाँ । (अष्ट्री नज़िक्यां।)—जन भारतंथिन। (वश्वजन) বাংলা ভাষায় যেমন অনেক সময় বিশেষ্যের পরে বিশেষণ ব্যবহৃত হয়। সেই রকম হিন্দীতেও জনেক সময় বিশেষোর পরে বিশেষণ ব্যবহৃত হয়।

यह कमरा छोटा है। (इंग्रड् कम्ता ছোটা शाग्र।) - এই घत्रि ছোট। वह गुलाव लाल है । (७ . इ छनाव नान शाराः)—ये शानाभि नान। উপরের রক্য দুটিতে দেখা যায় 'कमरा' বিশেষ্য পদের পরে 'छोटा' विस्भवन এवः 'गुलाव' विस्भवा शतत भारत भारत 'लाल' विस्भवन वरमञ्ज।

প্ংলিহ্ন বহুবছন হলে—অ-কারান্ত বিশেষণ পদ এ-কারান্ত হয় এবং স্ত্রীলিঙ্গ উভয় কনেই ঈ-কারাত হয়। যেমন—

ভাষা নত্ৰকা। (ছোটা লভ্কা।)—ছোট ছেলে। (পুং-একবচন) वटं लड़के । (दाएं मएक।)—वड़ (इलाता। (शू:-दखवंहन) वहीं लड़की । (दही नफ़्री।)—वड़ (प्राप्ता। (क्षी-वक्वहन) वड़ी लड़कियाँ । (वड़ी जड़किय़ा।)—वड़ (यहावा। (खी-वहरूकन)

त्तवेनाम अत्रवाम-गर्यम्

संभा वा दिला भारत भतिवार्छ या श्रम वाच्यात कतां रहा, लाक सर्वनाम (अञ्ख्यनाम) - अर्वनाम अन वत्न। अर्वनात्मत উদাহ্রণ আগেই দেওয়া হয়েছে। विथाति करारकी छेलाइत (त्रवश इला-में, हम, तु, तुम, आप, यह, वह, वे, ये क्या, कौन रेजामि।

हिनीए प्रवंगाय इत्र धकात। (यमन-पुरुषवाचक (भूक्षधग्राहक), निश्चयवाचक (নিশ্চয়ওয়াচক), अनिश्चयवाचक (অনিশ্চয়ওয়াচক), সম্নবাचक (१११७ग्राहक) सम्बन्धवाचक (अष्टश्रुष्ठशाहक) ए निजवाचक (निरूप्रशाहक)।

উপরোক্ত ছয়টি সর্বনামের মধ্যে পুরুষবাচক সর্বনামটিই বেশী ব্যবহৃত হয়। এজন্য এখানে পুরুষবাচক সর্বনামের আলোচনা করা হলো।

पुरुषवाचक सर्वनाम (পुरुष्ठेशहक प्रवनाम) जिन जाता विज्छ। (यगन-(১) उत्तमपुरुष (উछम-পুরুষ) (२) मध्यमपुरुष (प्रध्रयम्-পুরুষ) ও (७) अन्यपुरुष (धन्देश-श्रूक्ष)। munnarajagqaagmail - (am

उत्तमपुरुष (उट्य-भूक्ष)—वकवान में (गाँश)—णाभि। मेरी (भारी)—याभारा। मुझे (भूरव)—याभारक।

वाक्य रचना (वाका तकना)

में निधारित समय पर नहीं आ सका । (गाँग निर्धाविक नमर भव নহী আ নকা।)—আমি ঠিক সময়ে আসতে পারিনি।

मेरी ओर से क्षमा माँग लीजिए। (यती एत् प्र इस मान लिक्किथ।)—जागात फिक थ्यंक क्या कारा तादन।

मुझे बड़ा खेद है । (भूत वड़ा त्थर शाय।)—याभि अञ्च पूर्विछ। में अभी आ रहा हूं। (भार जर्ही जा तरा है।)- - जामि वयि जामिह।

मध्यमपुरुष (यर्देशय्-शूरुष)—এकवहन

तुमः (जूम)—जूमि तू (जू)—जूरे तुम्हे. (ज्राह)—ाजातः तुझे (ज्राह्म)—ाजातः

दाक्य रचनः (दोका त्राको)

तुम उसके घर गये थे ? (जून छेन्द्र घड़ गढ़ा (थ?)—जूबि धरहड़ বাড়ি গিয়েছিলে?

तुम हिन्दी पढ़ते हो ? (जूग हिनी भएएड (श्)—जूबि हिनी भएएड्)? तु कय नया ? (जू कव् भवा ?)—जूरे करव भिरम्बिन। तुम कहाँ जाते हो . (जूम् कर्श जात्व राश)—जूमि काशा याव्यः

अन्यपुरुष (धन्देव-भूक्ष)—धक्रकान दह (खबर्)—(म। यह (इय़इ)— १३, रेश। कौन (कंश्न)—(वः! कान्। जो (छा)—(य।

वाक्य रचना (वाका ब्राजनी)

হিন্দী-বাংলা স্পিকিং কোৰ্স

वह रोज अंग्रेजी पढ़ता है। (७ग्नर् त्राब्ह जरश्रिकी भएका शाग्र।)—एन থতিদিন ইংরাজী পড়ে।

यह मेरा किताब है। (इंग्रइ भारत किंठाव् शाम्र।)—विष षामात वरे। कौन आया था ? (कछ्न षाया था?)—कं ध्राप्तिक्ति?

उत्तगपुरुष (उद्य-श्रुक्ष) भूत्रा ४४५१

वश्वकन हम कल गया था । (रुष् कन् गया था।) आयुता कान গিয়েছিলাম।

नध्यमपुरुष (गर्देशम्-शूक्ष)

क्टकन-तुमलोग कव गया था ? (जूम्लाग् कव् गया था?)—जामता क्द शियाहित?

अन्यपुरुष (अन्देग्र-शूक्ष)

वश्वहन-वे हररोज यहाँ आता हैं। (७ए३) रुत्ताक रेग्नरा जाए! হাায়।) তারা প্রতিদিন এখানে আসে।

উপরের বাকাগুলিতে দেখা যায়, পৃংলিঙ্গে অ-কারান্ত ক্রিয়ার পরিবর্তন হয় : না। কিন্তু ট্রালিসে উত্তমপুরুষ, মধ্যমপুরুষ ও অন্যপুরুষে ক্রিয়ার পরিবর্তন र्य-(ययन-में गयी थी (मांग्र गरी थी)-आधि शियाष्ट्रिया। तुम गयी. धी (ज्य गरी थी)—ज्यि शिराहिल। वह गयी-थी (अराद् गरी थी)—त्म গিয়াছিল ৷

किया (किया) — किया Verb

বাংলার মতো হিন্দীতে ক্রিয়াপদ আছে। সে কথা আগেই আলোচনা করা रसिक्। क्रिया जिन्छाएं विछक्त धर्थाए जिनिए काल विछक्त। स्थान वर्तमान (उराय्व्यान्), अतीत (अठीव), भविष्यत (७७ शिष्रेश्व्)।

তাছাড়াও ক্রিয়া দুটি শ্রেণীতে বিভক্ত। যেমন—सकर्मक (স্কর্মক), এবং अकर्मक (अकर्मक)।

 सकर्मक क्रिया (प्रकर्मक क्रिया)—ए क्रियात कर्म थाक, जाक वना - इर् श्रुक्यक किया। एरम्- अर्थ विकास के विकास के विकास

राम किताब पढ़ता है । (ताम किठार् भएठा शाम।) ताम वह भएछ। भीरा तास खेलती है । (भीता जान (थनजी शाय।)— भीता जान া খেলছে।

पिताजी भात खाता है । (भिठाकी जाठ शाठा शाँग्र।)—वावा जाठ খাচ্ছেন।

मा तोटी खाती हैं। (मा ताण याजी शांधा) नमा कृषि याक्रन। में काम करता हूं। (ग्रांश काम कत्र है।)-- आिय काख क्ति । वे काम करते हैं । (एए काम कत्र्व शौग्रा)—जाता काक कत्रक्ः उभारतत वाकाधनिरठ—पढ़ता, खेलती, खाता, खाती, करता, करते थकृषि कियाधनित कर्म श्ला-किताब, तास, भात, रोटी, काम थकृष्टि কর্ম বর্তমান। অতএব এগুলি স্কর্মক ক্রিয়া।

जिस क्रिया में कर्म होता है उसे सकर्मक क्रिया कहते हैं। (छित्र ক্রিয়া মেঁ কর্ম স্থেতা হ্যায় উপে সকর্মক ক্রিয়া কহতে হাঁয়।)—যে ক্রিয়ার কর্ম আছে তাকে সকর্মক ক্রিয়া বলে।

अकर्मक क्रिया (अकर्मक किय़ा)—जिस क्रिया में कर्म नहीं है उसे अकर्मक क्रिया कहते हैं । (क्षित्र क्रिया यें कर्म नहीं शाय ऐस जकर्मक ক্রিয়া কহতে হাায়।)—যে ক্রিয়ার কর্ম নাই, তাকে অকর্মক ক্রিয়া বলে।

वह खाता है। (अग्रर् शाजा शाग्र।)--- (म शाग्र। हम करता है । (रुम् कत्रठा शाग्र।)—यामता कतिह।

- जिनदात क्षेत्रम वात्का वना श्याष्ट्र—खाता है। जर्थार चात्क्य किन्न कि খাচ্ছে তা বলা হয় নি। এজন্য বাক্যটি অকর্মক।

. आगात हिंदीत दादग दला इखाछ करता है (क्त्रण शात) क्रिक्ट दिन् কি করছে, ছা বলা হয়নি। এজন্য ক্রিয়াটি অকর্যক।

্ আবার কর্মের সমান্তি বা অসমান্তি ভেদে ক্রিয়া দু'ভাগে বিভক্ত। ফোন্— १. समापिका क्रिया (नशांशिका क्रिया) এवर २. असमापिका द्विया (অসমাপিকা ক্রিয়া)।

१. समापिका क्रिया (त्रमाभिका व्हिया)—ए क्रियात काशास्य कर्मत भाष বেরা যায়, তাকে সমাপিকা ক্রিয়া বলে।

हिनी गांकतरा वना रख़ाइ जिस क्रिया से क्रिया की पूर्णता प्रकट होती है, उसे समापिका क्रिया कहते हैं। (क्रिन् किया त्न क्रिय़ा की পূর্ণতা প্রকট হোতী হ্যায়, উসে সমাপিকা ক্রিয়া কহতে হাায়।) যেমন— अनिल खाया (जनिल খाग्रा)—जनिल (थरार्क्ः)

सुनील गया (जूनील गया)—जूनील गिग्राएए।

উপরোক্ত বাক্য দু'টিতে ব্রায়া' এবং 'গ্রা' এই দু'টি ক্রিয়াপদের দ্বারা অনিলের খাওয়া কর্মটি ও সুনীলের খাওয়া কর্মটি সমাপ্ত হয়েছে বোঝা যায়। অতএব ঐ দু'টি বাক্য সমাপিকা। এই রকম যে সব কাজ শেষ হয়েছে বোঝা যায়, তাকে নমাপিকা ক্রিয়া বলে।

२. असमापिका क्रिया (जनभाषिका क्रिया)—जिस क्रिया से क्रिया की अपूर्णता प्रकट होती है, उसे असमापिका क्रिया कहते हैं। (জিস্ ক্রিয়া সে ক্রিয়া কী অপূর্ণতা প্রকট হোতী হ্যায়, উসে অসমাপিকা ক্রিয়া কহতে হাঁয়)—যে ক্রিয়ার দারা কর্মের অপূর্ণতা প্রকাশ পায়, তাকে অসমাপিকা किया वना **२**य। (ययन—

चाय पीकर आओ । (ठाग्र शीकत् षाछ।)—ठां त्यत्य धला। भात खाकर जाओ । (ভाত্ शक्त् काछ।)—ভाত খেয়ে याछ।

উপরের বাক্য দুটিতে पीकर (পান করে), खाकर (খাকর)—খেয়ে, ক্রিয়া प्रित दाता कर्यत नमालि व्याएक ना। मिकना এই वाका प्रिक असमापिका क्रिया '(অসমাপিকা ক্রিয়া) বলে।

হিন্দীতে ক্রিয়ার সঙ্গে না' যোগ করা হয়। যেমন—जाना (জানা)—যাওয়া, खाना (थाना)—थाउसा, उठना (छेठ्ना)—७ठा, वैठना (उसास्ट्रेना)—वना প্রভৃতি।

क्रियाएं (क्रिग्नार्ध)—क्रियाचं नंकममृद् ऊठना (उठ्ना)—उठा ৰ্ভিন্য (ব্যায়ঠ্না)—বদা खाना (यंभा)—याउदा आना (जाना)—जामा जाना (জানা)-যাওর शुलापा (चनाभा)—माग्राता

उतारना (উठात्ना) नाभाजा उड़ना (উড़्নा)—উড़ा उठाता (विकास)—क्षांशीया चढाना (हडाना)—हिनामा

- বুঠানা- (উঠানা)—উঠানে: पदना (शृंग) - शृंग कहना (रुश्ना) रना पीटना (निष्ना) यादा 'करना (कर्ना) कर्ना पीना (श्रीना) नान दश कमाना (क्याना) डिलार्झन कड़ा काँपना (क्रंल्या) कांशा ' घुमना (क्र्मी)—(धारा नहाना (नशना)—न्नान क्रा गिनना (शिन्ना)—गणना कड़ा जीना (क्षीना)—राठा कुदना (कृत्ना) नाकाता ढोना (एएना) वश्न कड़ा ্লাননা (ছান্না)—জানা गाना (शाना)—शान वडा चाहना (हार्ना)—हाउँहो নাৰনা (তোড়্না)—ভাষা तैरना (जाय्रव्ना) - गंजात प्रथ्या छिपना (छिश्ना) - न्काता दकना (एक्ना)—ঢাকা দেওয়া - ভीचना (शैंहना)—টीना प্ৰভ্ৰা (প্ৰভ্ৰা)—ক্ষ खलना ((थन्ना)—(थना ्दौड़ना (पथ्डम्न)—मिंडाता <u> বুৰনা (ডুব্না)—ডোবা</u> निकलना (निकल्ना) - वाश्ति र उग्रा खेलना (रथनना)— रथना टूटना (ऐऐना)—ভाषा सेरना (माग्रदना)—विज्ञा नफरत करना (नफ़्क़ क्व्ना)—च्या कड़ा घबड़ाना (घर्षाना) छिषिध २७३।। धोना (क्षाना)—क्षाउग्रा खोना (त्याना)—शताती तौलना (७७ल्ना)—७छन दर्ता चुराना (চ্রाনা)—চ্রি বরা चलना (চল্না) যাওয়া दुँदना (ऍूप्ना)—(शैंघा ভাদনা (ছাপ্না)—ছাপা ठहरना (ठेश्त्ना)—थामा ভার্না (ছোড়্না)—হাড়া जलना (जल्ना) जुना देना (प्रना)—प्रथा লাঁৰনা (জাঁচ্না)—চাওয়া पालना (शन्ना) (शारा पहुँचना (शर्कना) किञ्चला सीना (भीना)— अनाइ कर पढ़ना (পঢ়ুনা)—পড়া पहनना (शरुन्ता) शता सोना (जाना)—(नाख्या लटना -(लिएना)-- भाउद्या पकाना (श्काना) - दाना कदा पीसना (शीप्रना)—(श्रमारे क्या पुकारना: (श्वाद्ना)—जावा पहचानना (श्रह्मान्ना)—(ह्रह्म फकना (एक्स्) - ब्रेट्ड एक्स

सीखना (शेश्ना) एपशा मानना (भान्ना)—अहा कता सहना (प्रश्ना) नश क्रा समझाना (अय्युना)—(वाया बेचना ((वर्ग)-विकी करा बचना (বচ্না)—বাঁচা सकना (भक्ना)---शारा बोलना (राल्ना)--वना वुलाना (वृलाना)—जिका सजाना (अङ्गा) - माखाला भागना (छान्।) - शनाता লীবনা (লও্টনা)—ফিরে আসা भूलना (ज्ल्ना) जून करा लेना (लना)—स्वध्या भेजना (छ्छ्ना) शोठाता लूटना (न्र्ना)—न्रं कता মিল্না)—দেখা হওয়া मरना (यत्रा)—यता . रहना (त्र्ना)—थाका लिखना (निध्ना)—लिथा

पाठ-८ (शार्ठ-४)

किया का काल (किया का कान) कियार कान

क्रिया के जिसं रूप से उसके व्यापार के समय का ज्ञान होता है, उसे काल कहते हैं। (क्रिया क क्रिम् क्रिम क्रिम् का जाना वाना क्रिया क्रिया का खान व्यापाय के समय का ज्ञान होता न्याय का खान व्यापाय होता हो। क्रिया काल क्रिया काल क्या क्रिया क्रया क्रिया क्रय क्रिया क्रिया

বাংলা ভাষার মতো হিন্দীতেও জিয়ার তিনটি কাল। যেমন—१। বর্নদান কাল (ওয়র্তমান কাল), २। भूत কাল (ভূত কাল)—অতীত কাল (হিন্দীতে ভাতীত কালকে ভূত কালও কলা হয়।) ३। भविष्यत काल (ভওয়েষইত কাল)।

१. वर्तमान काल (७য়য়्ठमान काल)—वर्तमान काल की किया से इस समय होनेवाले काम का बोध होता है। (७য়য়्ठमान काल की किया से किया ए देन नमस दानि छाल काम का ताथ दांठा छात्र।)—वर्षमान काल किया काला किया ए वेम नमस दांठा छात्र। जात्म काला क्रिया काला का का ताथ दांठा छात्र। जात्म काला क्रिया काला का का ताथ वाका पाकर। जात्म काला क्रिया काला क्रिया काला का ताथ का ताथ का का ताथ का ता

स्वपन खाता है । (अर्भन् यांठा शांग्र।)—अभन यांछ्य।
तपन पढ़ता है । (जभन भग्ना शांग्र।)—जभन भ्र्ष्य।
मीना सेर करती है । (भीना गांग्रद कर्नी शांग्र।)—भीना विफाण्य।
छभवांक जिनि वाका यथाक्य—खाता है, पढ़ता है, सेर करती
है । किशाभग्यनित घाता थांछ्य, भ्रष्य, विफाण्य दाया गांछ्य, किछ थांथ्या,
भूण थ विफाला व्यन्थ ठलांख, भ्रष्य श्रिन। (अक्रम् वर्धनि वर्ठमान कान।
स्भिष्य वर्षमान कान जिन्छांश विछ्छ। यमन—१. सामान्य वर्तमान,
(आमान्द्रेश थ्राव्यम्न)—आमाना वर्षमान। २. तात्कालिक या अपूर्ण्
वर्तमान (जांश्कालिक देशा अभृव्षं थ्राव्यम्न)—च्यम्न वर्षमान वर्षः
३. पूर्ण वर्तमान (भृव्षं थ्राव्यम्न)—भूभ वर्षभान राम।

१. सामान्य वर्तमान (जाप्रान्देश ७४१ व्यापान) — जाप्रान् दर्णमान काल से व्यापान का आरंभ वर्तमान काल में हुआ है, यह वोध होता है। (जाप्रान्देश ७४६ व्यापान काल प्र का शांक का प्रांत का प्रांत का व्यापान का प्रांत का प्र

ं उदाहरणं (डेनार्डर)

में खाता हैं। (ग्रंद राण है!)—याप शिक्ष्। हम खाते हैं। (इस् शांट हो। याप)—यापता शिक्ष्। तु खाता है। (ज्र शांचा हा।।)—ज्रे शिक्ष्म। तुम खाता है। (ज्र राज हा।।)—ज्रेप शक्र। वह खाता है। (ज्राद शांचा हा।)—ज्रि शक्र।

हेशदात राताधिन मार्गामा वर्ध्य' कान। यह वाक्षावित्व कियात प्न पाइत मार्म श्रीमाप्म 'ठा', रशकात 'टा' यदः 'श्राय' क्षजात वक्षकारम ७ 'हैंगत' रशकात वृक्ष श्राव्या

জীলিসে জিয়ার মূল ধাতুর সঙ্গে তী' যুক্ত হয়। তােয় কি গ্র একই প্রকার পারে। যেমন— में खाती हूँ । (ग्रंग्र शाकी हैं।)—आभि शाकि।
हम खाती हैं । (रुप् शाकी श्रांग्र।)—खामता शाकि।
तु खाती है । (ज्र्य शाकी शाग्र।)—ज्रूर शाकिन।
तुम खाती हो । (ज्र्य शाकी शाग्र।)—ज्रूप शाकि।
वह खाती है । (ज्र्य शाकी शाग्र।)—ज्रूप शाकि।
वे खाती हैं । (ज्र्य शाकी शांग्र।)—जाता (जाराता) शाक्र।
जेन्द्रत्तत वाकाशित लक्षा करतार प्रशा गात्व, किग्रांत मून धाज्रत महन जिं।
ववर 'रें', 'शाग्र' ७ 'शांग्र' युक्त रहारह।

२. तात्कालिक वर्तमान काल (जाश्कानिक एग्रव्ज्ञान् काक)

ঘটমান বৰ্তমান কাল

में जा रहा हूँ। (र्मंड छा तर् हैं।)—यामि जनिएजेहि।

कमत जा रहा है। (रम् छा तर् हो।)—देमन पाष्ट्र।

हम जा रहे हैं। (रम् छा तर्र हो।)—देम पाष्ट्र।

हम जा रहे हैं। (रम् छा तर्र हो।।)—यामता पाष्ट्र।

वह जा रहा है। (उद्घ छा तर्र हो।।)—त पाष्ट्र।

वे जा रहे हैं। (उद्घ छा तर्र हो।।)—जाता (जहातः) पाष्ट्र।

तु जा रहा है। (उद्घ छा तर्र हो।।)—जूरे पाष्ट्रित।

कर्म क्यार हो।।

উপরের বাকাগুলিতে দেখা বাচ্ছে, চলা ক্রিয়াটি আরম্ভ হয়েছে বটে, কিন্তু এখনও দেব হর্ননি: কাজটি চলছে। এই রকম ক্রিয়াকে ঘটমান বর্তমান বা নাক্রোলিক বর্নদান (তাংকালিক ওয়র্তমান) বলা হয়।

তাংকালিক বর্তমানে ক্রিয়ার সঙ্গে পুর্থলিঙ্গ একবচনে 'रहा' (রহা) পুর্থলিঙ্গ বহুবচনে 'रहे' (রহে) মুক্ত হয় এবং স্ত্রীলিঙ্গ উভয় বচনেই 'रही' (রহী) যুক্ত হয়। সাহায্যকারী ক্রিয়া বচন অনুসারে ব্যবহৃত হয়। যেমন— একবচনে—ই (ই), है (হায়), हो (হা) ব্যবহৃত হয়। বহুবচনে—ই (হায়) ব্যবহৃত হয়।

३. पूर्ण वर्तमान काल (পृत्छ उग्रत्रण्यान काल) পূर्व वर्षमान काल

কোনও কাজ পূর্বে আরম্ভ হয়েছে এবং সবেমাত্র শেব হয়েছে, তথনো তার রেশ চলছে, ক্রিয়ার এই কালকে পূর্ণ বর্তমান কাল বলে। খেমন—

मैं खाता हूँ । (মাঁয় খাতা হাঁয়।)—আমরা খাছি।
हम खाते हैं । (হম্ খাতে হাঁয়।)—আমরা খাছি।
वह खाता है । (ওয়ে খাতে হাঁয়।)—তারা (তাহারা) খাছে।
वे खाते हैं । (ওয়ে খাতে হাঁয়।)—তারা (তাহারা) খাছে।
तु खाता है । (তু খাতা হাায়।)—তুই খাছিস।
উপরের বাক্যগুলি ঘারা বোঝা যায় খাওয়া কাজটি সবেমাত্র শেষ হয়েছে
বটে, তার রেশ এখনও চলছে। এজনা একে পূর্ণ বর্তমান কাল বলে।

भूत काल (ज्रूष काल)— च्रजीख काल मेत काल की क्रिया से दीते हूए समय का बोध होता है। (ज्रूष काल की क्रिया से वीते हूए समय का बोध होता है। (ज्रूष काल की क्रिया स वीटक रूप मगत का ताथ दाना ग्राप्त।)— ज्रूष काल त क्रिया का काण क्रिया होता का काण क्रिया है। व्यापत का का का क्रिया क्रय क्रिया क्र

सारत स्वाधीन हो गया । (बाम कल् छना नहा ।)—हाम कान छला श्राहा। भारत स्वाधीन हो गया । (छात्रज् अध्याधीन हा नहा))—छात्रज साधीन रहत श्रिष्ट।

এখানে প্রথম বাক্যে রামের বাওয়া কাজটি কালই শেষ হয়েছে বোঝা মাছে। হিতীয় বাক্যে ভারত আগেই স্বাধীন হয়ে গেছে বোঝাছে। অতএব রাক্যগুলি ভূত কাল বা অতীত কাল।

हिन्दी में भूत काल को छ: वर्ग में बांटा हुआ! (श्नि) सं एक काल का बर् उन्नत्न से वींचा ह्या।)—श्निक एक कालक हन्नी ट्यानिक छान कन्ना श्राह्म। यदन— ? सामान्य भूत काल (भाषाना एक काल)—नामाना खळीक काल। २. आसन्त भूत काल (खानन एक कान)—वामन व्यक्ति कान। ३. पूर्ण भूत काल (भूतर्ष वृष्ठ कान)—भूर्ण व्यक्ति। ४. सन्दिग्ध भूत काल (मिन्द्र वृष्ठ कान)—मिन्द्र व्यक्ति काल। ५. तात्कालिक भूत काल (जाश्कालिक वृष्ठ कान)—गर्धेमान व्यक्ति काल। हेतु हेतुमद भूत काल (राज्ञ राज्ञम वृष्ठ कान)—मर्जमात्मक व्यक्ति काल। सामान्य भूत काल (मामान्य वृष्ठ कान)—राज्ञमात्र व्यक्ति काल।

योवात थात्रभा खत्म, जात्क नामाना ज्ञ काल वला। (यमन—वह चला (उम् हला)—प्र हलना। हम चले (रम् हल)—आमता याँर। तुम चले (ज्ञ हल)—ज्ञि हलला। में जाता (ग्रांग खाज)—आमि याँर। वे चले (उत्त हल)—जाता हलना।

সামান্য ভূতকালে ক্রিয়ার ধাতুর সঙ্গে আ' যুক্ত করতে হয়। অর্থাৎ ক্রিয়ার ধাতুর সঙ্গে পুংলিঙ্গে 'আ' যুক্ত করলে এবং শ্রীলিঙ্গে 'ঈ' যুক্ত করলে, সামান্য ভূত কাল হয়। যেমন—

भूरितंत्र
बोल+आ = दोला (वनल) बोल+ई = दोली (वनन)
चल+आ = चला (ठनन) चल+ई = चली (ठनन)
देख+आ = देखा (तथन) देख+ई = देखी (तथन)
উপরোজ अ-कारान्त (অ-কারান্তে) ধাত্র সঙ্গে এইভাবে প্রিন্সে—आ'

पदः होलिस ई' एक तर्व नामाना एक कालत कियाय भितिषक कता द्य। किछ या मन शक्त महा आ-कार' गुक थारक, व्यर्थ आ-कारान्त (व्या-काराष) शक्त महा थी' ना ई' गुक कर्त्व मामाना एक काल क्रभावतिक कता द्य।

आसल भूत काल (आमन पृष्ठ कान)

किया के जिस रूपसे उस के पूरा होने का समय निकट में ही सखझा जाता है, उसे आसन्न भूत काल कहते हैं। (किय़ार्क क्षिन् क्रिश्त एंत्र प्रांत का नमय निकट में किन् क्रिश्त एंत्र एंत्र प्रांत का नमय निकंध भूत काल कहते हैं। (क्रिय़ार्क क्षिन् क्रिश्त एंत्र प्रांत क्षिन् क्रिया एंत्र प्रांत क्षिन् क्रिया एंत्र क्षिन् क्रिया क्षित्र प्रांत क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र प्रांत क्षित्र क

में खा चुका हूँ । (ग्रेंग्र था ठूका है।)—आभि (थराइ)।

हम खा चुका हैं। (रुर् श ठूका राष्ट्र।)—आपता व्ययहि। উপবোক বকা দুটির দারা বোঝা যায় 'খাওয়া' ক্রিয়াটি চলছে বা শুরু হতে চলেছে। এজন্য এগুলি আসন ভূত কাল।

पूर्ण भूत काल (প्र् ভ्छ कान)

এই ক্রিয়ার বাকাগুলি অতীত কালের মতো শোনালোও প্রকৃতপক্ষে এই সব বাক্য পূর্ণ ভূত কালের। যেমন—

मैं खाया था । (ग्रांत श्रांता था।)—आगि थिराहिलाम। हम खाये थे । (रम् शारंत था।)—आगता थराहिलाम। तु खाया था । (ज् शारा था।)—ज्हे थराहिला

্উপরোক্ত বাকাগুলিতে 'খাওয়া' ক্রিয়াটি শেষ হয়েছে বোঝা যাক্ছে। অর্থাৎ এখানে ক্রিয়া কার্য সম্পূর্ণ হয়েছে জানা যাচ্ছে। এজন্য এগুলি পূর্ণ ভূত কাল।

सन्दिग्ध भूत काल (अनिश्व ज्व कान)

जिस भूत काल की क्रिया के होने में, सन्देह हो उसे सन्दिग्ध भूत काल कहते हैं। (क्रिम क्लिकाल की क्रियार एएट से मत्नर हा, छटन मन्तिक क्ल काल कर्छ होंग्र।)—य मकल क्ल काल क्लियार मत्नर हा, हार मिक्स क्ल काल कर्छ होंग्र।)—य मकल क्ल काल क्लियार मत्नर हा, जाक मिक्स क्ल काल दल। यमन—

সন্দিশ্ধ ভূত काल श्रांनिश्न এकवहत क्रियां अस्त्र होगा' थ्रज्य यूक इत्र । धरा भ्रांनिश्न वहवहत होंगे ' यूक इत्र । द्वीनिश्न छेंज्य वहत क्रियांत अस्त्र ई' यूक इत्र । ध्वांनी (द्वांनी) होंगी (द्वांनी) यूक इत्र । द्विन होंगी । (याँग्रांस तथी द्वांनी)—प्याप्त इत्रका स्वर्थिनाय। हमने देखी होंगी । (इस्त्र स्वरी द्वांनी)—प्याप्त इत्रका स्वर्थिनाय।

तात्कालिक भूत काल (जारकालिक एठ कान) जिस किया स यह समझ में आता है कि भूत काल के किया

चल रहा है, उसे तात्कालिक भुत काल कहते हैं। (क्षिम् क्रिया मि इय्र ममय (में जांज शाय कि ज्ञ काल कि क्रिया क्रिया शाय, जिस जांक्कालिक ज्ञ काल कर् श्रीय।)—(य क्रियात द्वाता वह ताया याय (य, ज्ञ कालात क्रिया क्रिय

मैं खा रहा था । (श्रीय श तश था।)—आप्रि शिष्ट्रलाम। हम खा रहे थे । (श्रम् श तर्द्ध (थ।)—आप्रता शिष्ट्रलाम।

উপরোজ বাক্য দু'টিতে 'খাওয়া' ক্রিয়াটি চলছে বোঝা যাচছে, এজন্য একে তাৎকালিক ভূত কাল বলা হয়।

তাংকালিক ভূত কালে ক্রিয়ার সঙ্গে পুংলিঙ্গ একবচনে খা' (থা) ও বহুবচনে খे' (থে) যুক্ত করে এবং সাহায্যকারী ক্রিয়ার সঙ্গে 'হহা' (রহা) 'रहे', (রহে) যুক্ত করতে হয়।

গ্রীলিঙ্গ একবচনে সাহাদ্যকারী ক্রিয়ার সঙ্গে ई' (ঈ) ও धी' (খী), ও বহুবচনে সাহাদ্যকারী ক্রিয়ার সঙ্গে ई' (ঈ) ও धीं (খী) যুক্ত করে তাৎকালিক ভূত কাল করা হয়। যেমন—

मैं खा रही थीं । (ग्रंग श तरी थीं।)—जाभि शक्तिमा। हम खा रही थीं । (रुम् श तरी थीं।)—जामता शक्तिमा।

हेतु हेतुमद भूत काल (राष्ट्र राष्ट्रभा पृष्ठ कान)
जिस भूत काल में एक क्रिया का होना दूसरी क्रिया अवलिम्बत
हो, उसे हेतु हेतुमद भूत काल कहते हैं। (क्षित्र पृष्ठ काल याँ अक
क्रिया का राना मृत्रती क्रिया अवलिषठ रा, छेरा राष्ट्र राष्ट्रभा पृष्ठ काल
कराठ शाय।)—य प्रमान पृष्ठ कालात क्रिया प्रमान स्वात क्रिया अपत क्रियात
छेपत निर्धत करत, जारक राष्ट्र राष्ट्रभा पृष्ठ काल वर्ल। रामन—

यदि मैं खेलता । (इग्रिम ग्रांग त्थन्ठा।)—यमि आमि त्थनठाम। यदि हम खेलते । (इग्रिम इम् त्थन्ठा)—यमि आमता त्थनठाम। श्वीनित्र এই किग्रात तार्थ इग्र निम्नतर्थ—

यदि में खेलती । (इग्रिम ग्रांग त्थल्की।)—यि व्यप्ति त्थलकाम। यदि हम खेलती । (इग्रिम इम् त्थल्की।)—यि व्यप्ति व्याप्ता त्थलकाम।

The state of the s

উপরোজ বাকাগুলিতে ক্রিয়া সম্পূর্ণ হয় নাই অন্য কোনও ক্রিয়ার অপেকায় আছে। সেজনা একে হেতু হেতুমদ ভূত কাল বলে। বাক্যগুলি লক্ষ্য করলে দেখা যাবে এই ক্রিয়ার পুর্বলিস একবচনে ক্রিয়ার সঙ্গে 'আ' (আ) এবং বহুবচনে দি' (এ) যুক্ত হয়েছে। আবার খ্রীলিস একবচনে নি' (তী) ও বহুবচনে নি (তী)—যুক্ত হয়েছে।

सामान्य भूत काल (त्रायाना ज्ङ कोन)

भूशनित्र वक्कात—में, तुं, तुम वह, आप, उसने एक सेव बाया । (भूगा, जू, जूम, ७ग्ना, ७ग्ना, जिन्दा वक दाव थाया।)—आपि, जूरे, जूरि, त्र जार्शन, त्र वक्षि जार्शन श्वासिह वा श्वासिह।

भूशनिश्र देखकर्रि—हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे, बहूत, सेबो खाये (२५ जू त्रव, जूमलोग, जाशकाश, उरा, उटा मिलो शारा।)—जामना, जाता, जाता, जाशनाना, जाता जानक जारान श्वराहि वा शिराहि।

खीनित्र धकवहरा—में तु, तुम, वह, आप, उसने एक सेन खायी । (ग्रांग्न, जू, जूम, ध्वर, जान, छन्दा धक रात शामी।)—जामि, जूरे, जूमि, रात, जानित, रात धकाँगे जारान स्थायास ना स्थायास।

शिनित्र रहकात—हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे वह्त सेवो खाया है। (रम्, जू नर, जूमलोग, जाशलाश, उस वस्त करता राष्ट्र शासा)— जामता, जाता, जामता, जाता जाता जातक जातन व्यस्त स्व स्थार स्थारित व्यस्ति ।

गासक भूत काल (धामक ভ्ड कान)

भूशनित्र एककारा—में, तु, तुम वह, आप, उसने एक खाया है। (भारा, जू, जूम, धरार, जान, छम्दा धक कन बारा छाड़ा।)—धारि, जूरे, जूरी, ति पानि, ति धकरि कन श्वास्त्र।

भूरिनित्र वर्षकाल-हम, तु लब, तुमलोग. आपलोग, वे बहुत फलो खाये है। (श्म, जू मद, जूमलाग, जानलाग, अरा, दक्क कलो शारा शारा) — जामता, जाता, जामता, जानगाता, जाता जलक कन श्राहर वा स्टिशि

है। (भाग, जू, जूम, उस, जान, उसने एक फल खायी। है। (भाग, जू, जूम, उस, जान, जम, जम, जन, कल कल सारी शाहा)—यामि, जूह,

ज्भि, तम, जाभिन, तम वकि कल त्यांस्ट्र वा त्यायि। जीनिन्न वहरकान-हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे वहूत फली खाया है। (रुम्, ज् मव, ज्यालान, जाभिलान, उत्य वहेज कर्ली याता शाय।)—- जामता, जाता, जाभिनाता, जाता जानक कल त्यासाह वो

খেয়েছি।

पूर्ण भुत काल (পूर्व ভृष्ठ कान)

भूश्लिष्ठ এकवहत-में, तु, तुम, वह, आप, उसने एक फल खाया था। (गाँग, जू, जूम, अग्रर, जान, उपत्न এक कल थाया था।)—जामि, जूर, जूम, प्राप्त, प्रा

भूशिक वहरुति—हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे बहूत फलों खाये थे । (रूप, जू नर, जूपलाग, जाभलाग, उत्य, वहरु फलों थात्य (थ।)—जादता, जाता, जापता, जाभनाता, जाती ज्यानक कल थिताहिलाभ वा थिताहिल।

खीनित्र এककात—में, तु, तुम, वह, आप, उसने एक फल खार्यी, थी। (गाँग, जू, जूम, उग्रह, जान, डिम्ट्र এक कन थाग्री थी।)—जामि, जूरे, जूमि, तम, जानि, तम अकि। कन त्यां कि वा त्यां किनाम।

ন্ত্রীলির বহুবচনে—हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे बहूत फलों खाबी थीं। (হম, তু সব, তুমলোগ, আপলোগ, ওয়ে বহুত ফলোঁ খায়ী থাঁ।)— আমরা, তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা অনেক ফল খেয়েছি বা খেয়েছিলাম।

सन्दिग्ध भूत काल (अनिश्व ভ्छ कान)

भूशिक्ष अक्किन—मैंने, तुने, तुमने, वह, आप, उसने एक फलें खाया होगा। (प्रायान, जून, जूमने, उयह, खान, उम्रत अक कन थाया हागा।)—खाबि, जूरे, जूबि, त्र, खानि, जिनि अकिं कन र्याटा त्थराहि वा त्थराहिन।

भ्रिलिश वहदठन हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे बहुत फेली खाये होंगे । (२म्, जू त्रद, जूमलोग, खानलाग, अरव वहं करला भारत (श्रामं।) — आमता, जाता, जाता, जाननाता, जाता खानक कल रवर्जा (श्रामं।) वा (थ्राहिला वा (थ्राहिलाम।

श्रीलिश व्वकान रैने, तुने, तुमने, वह, आप, उसने एक फल

स्थि-सामा चिकिर दर्म

63

खायी होगी। (गाँउत्न, जूत, पूर्त, धरु, जान, धर्म, दक यन शारी (श्री।) —पापि, एरे, प्रि, त्न, पार्शन, जिन दक्ते एन रहाज त्याहिन

श्चीनित्र दश्यक्रम—हम, तु सब, तुमलोग, जापलोग, वे बहुत फलो যা খেয়েহিলাম। खायी होगी । (श्र्, जू तर, जूमलाग, पाशलाग, खख दस्ट दलों याप्री হোগী।) —আমরা, তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা অনেক ফল হয়তো ভেজাইন বা খেয়েছিলাম।

सम्भाव्य भूत काल (मडाक ज्ड काल)

भूरित्र धकवन-में, तु, तुमने, वह, आप, उसने एक फल खाया हो । (ग्रांग्र, जू, जूम्त, अग्रर, पान, উদ্নে এক एन भागा (रा।)—पामि, जूरे, তুমি, সে, আপনি, সে একটি ফল বেয়েছি বা খেত্ৰেছ।

भूशनित्र वरवठन-हम, तु सव, तुमलोग, आपलोग, वे वहूत फलों खाये हो ।' (रुम्, जू भव, जूमलांग, पांशलांग, उद्य दहेंठ कर्ली शांद হো।)—আমরা, তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা অনেক ফল খেয়েছি বা খেয়েছ।

वीनित्र এक्वान—में, तु, तुमने, वह, आप, उसने एक फल खायी हो । (भाग जू, जूम्त, अग्रर्, जान, छम्त এक यन शामी दा।)—जामि, जूरे, তুমি, সে, আপনি, সে একটি ফল খয়েছি বা খেৱেছ।

शिनित्र वरका हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे बहूत फलों खायी हो । (रम्, जू अव, जूमलांग, जाशलांग, उरा दश्ज कर्ला याग्री হো।)—আমরা, তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা তানেক ফল খেয়েছি বা খেয়েছ।

सम्भाव्य पूर्ण भूत काल (प्रष्ठावा श्र्न च्छ कान)

श्रुलिश्र धकवहन-मे, तु, तुम, आप, उसने एक फल खाया होगा । (गाँव, पू, पूर्य, पान, उन्त कन शवा हागा।)—पावि, पूरे प्रि আপনি, সে একটি ফল খেয়েছি বা খেয়েছ।

भ्रानित्र व्हेवहन हम, तु सब, तुमलोग, आपलोग, वे यहूत कलो खाया होगा। (२४, छू जव, छूपलाग, आभलाग, अस वस्ट कली श्राप्त হোগা।) আম্রা, তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা অনেক ফল খেয়েছি বা খেৱেছে।

खीलिश वकवन्न-में, तु, तुम, आप, उसने एक फल खायी

होगी । (भार, जू, जूम, धान, উमृत एन शारी (श्री।)—पामि, जूरे, कृति, আপনি, সে একটি ফল খেয়েছি বা খেয়েছে।

श्वीनित्र दश्वहन—हम, तु सद, तुमतोग, आपतोग, वे बहूत पत्नी खायी होगी । (रूप, जू भव, जूमलाय, पाशलाय, उद्य दरङ रहती चाडी হোগী।)—আমরা তোরা, তোমরা, আপনারা, তারা অনের ফল থেন্দ্রেই ব্য (थराइ।

सम्भाव्य भविष्यत (त्रधारा ७७ गृह्देड) में चलुँ। (याय हन्।)—वाभि हल्या। हम चले। (२म् हला)—यामय

तुम चलो । (जूम् ठला १)—ंजूमि कि ठलरा १ वह चला। (७ग़र् छला?)—भि कि छलाय? तु चल। (पू छन्?)—पूरेmunnara) 40) य ए वृक्तारां । कि क्विश

01050110547 पाठ—९ (शाठ—৯)

क्रिया विशेषण (क्रिया अग्रिएमध्रु)—क्रिया दिएमध् जो पद क्रिया की विशेषता बताता है, उसे क्रिया विशेषण कहते हैं । (ह्ना वन किय़ा की अग्निस्था वजाज शाय, ऐस किया ওয়িশেষভ্ কহতে হাঁায়।)— যে অন্যয় বা পদ ত্রিন্যার বিশেষতা আপন করে, তাকে ক্রিয়া বিশেবণ বলে।

श्याप जल्दी आता है । (गाप कल्पी षाठा शारा)—गाप ठाजाठाड़ि

ना(न। सीता अमरा आती है । (गोठा रूपमा व्याठी शास)—भीठा धारह 100

उल्राहर राक्त प्रिकृष्ट जलदी ' (खलनी) এवर रुपेशा ' (र्यभा) मध्य पूर्वित श्रुवा आता है (ब्लाका शाह्र) उआती है (अली शाह्र) दिन्हा वृष्टित विकार थकान शास्त्। अवरि माम स्वान जाता नाता-जत्दी (यतमी) काषाणाणि ! व्यावाद मीका त्यान पादन जाताः हमेशाः (इप्रानः)—शाहर। वश्वना वादन कियात विलंबन वना ३ग्र।

अव्यय (वर्रेप्रम्)—व्यक्ष जिए शब्द में विकार नहीं होता, उसे अव्यय कहते हैं । (किन्

না রাজ <u>ামনুগ্র/হরিনুগ্র</u> 226022 (amuminara)49 dak:/munnarai আমার কাডে(HS) ট টুটোরিয়ালখোছে। शह भट्डा আর BGS/বাংকে ভারতারভার ভন্মআক্রেঅসাংখ ইবক।এছাড়া মহ ভারত সহ বিভিন্ন কবিদের ইবুক আঞ্চে। ধাধা গলের বই গ্রামার বিভিন্নভাষা শিকা ইলেইনিক শিক